РУЛОННЫЙ ПРЕСС-ПОДБОРЩИК Z587

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Издание I, 2015 RU

METAL-FACH
16-100 СОКУЛКА, УЛ. КРЕСОВА, 62

Z 587-00

Условные обозначения, используемые в руководстве

Легенда:

ИНФОРМАЦИЯ

ЭТОТ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ПОЗВОЛЯЮЩУЮ ОПТИМИЗИРОВАТЬ РАБОТУ ИЗДЕЛИЯ.

ОСТОРОЖНО!

ЭТОТ СИМВОЛ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ И УКАЗЫВАЕТ НА НЕОБХОДИМОСТЬ СТРОГОГО СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ ОПЕРАТОРА, ПОСТОРОННИХ ЛИЦ, ИЛИ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ЭТОТ СИМВОЛ ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ НА НЕОБХОДИМОСТЬ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Благодарим Вас за выбор нашего рулонного пресс-подборщика Z587, спроектированного для эффективной работы.

Данное руководство по эксплуатации позволит вам в полной мере использовать преимущества пресс-подборщика и одновременно оптимизировать процесс прессования рулонов.

Руководство содержит подробное оглавление, а затем описание, помогающее идентифицировать и изучить рулонный пресс-подборщик

Информация о безопасности и комфорте работы, описание агрегатирования с трактором, эксплуатации, техническом обслуживании и условиях хранения находится на следующих страницах руководства.

Каталог запасных частей, содержащий перечень основных частей рулонного пресс-подборщика, облегчающий их заказ, прилагается к данному руководству в электронном виде на компакт-диске.

Бумажный каталог Вы можете приобрести у авторизованных дистрибьюторов в торговых точках или непосредственно у производителя.

Руководство по эксплуатации и каталог запчастей содержат основную информацию об изделии. Уровень комплектации изделия может незначительно отличаться от представленного в руководстве.

Производитель сохраняет за собой право вводить изменения в конструкцию без предварительного предупреждения.

ВАЖНО

Актуальные руководства по эксплуатации и каталоги запчастей размещены на веб-сайте.
http://www.metalfach.com.pl/ru/instrukcje.html

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ РУЛОННОГО ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА, ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ РУЛОННОГО ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

Идентификационные данные пресс-подборщика находятся на заводском щитке, расположенном на передней части рамы. На заводском щитке расположены данные, идентифицирующие машину, т.е.: символ, заводской номер и год выпуска, нагрузка на сцепку трактора.

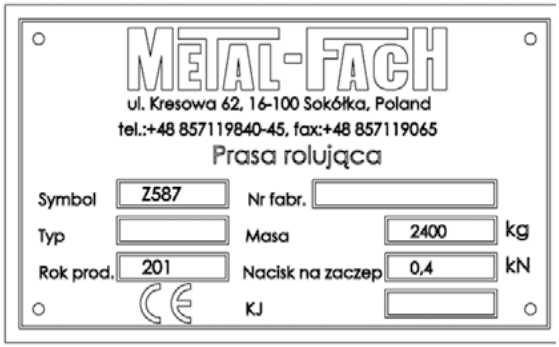


Рис. 1. Заводской щиток

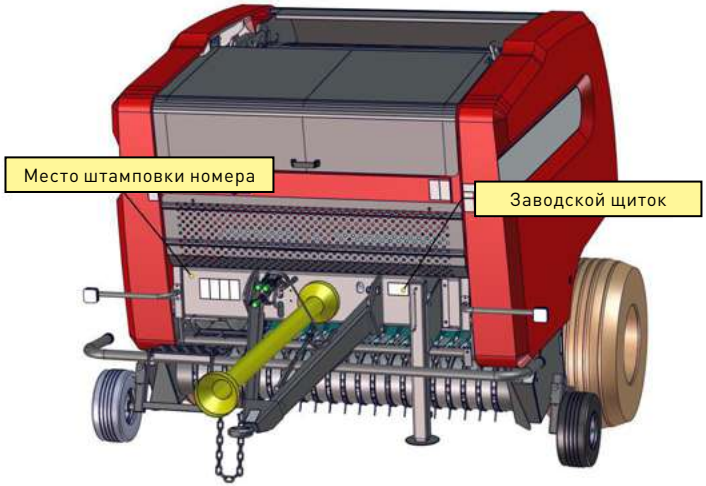


Рис. 2. Место крепления заводского щитка на машине

ОСТОРОЖНО!	Запрещается выезжать на дороги общего пользования без заводского щитка или с неразборчивым заводским щитком.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА.

ИНФОРМАЦИЯ	При покупке следует проверить соответствие заводского номера на заводском щитке машины с номером, вписанном в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.
ИНФОРМАЦИЯ	Руководство следует сохранить для будущего пользователя.

В случае продажи машины другому пользователю следует в обязательном порядке передать ему руководство по эксплуатации. Рекомендуется, чтобы поставщик пресс-подборщика сохранил подписанную покупателем квитанцию о получении руководства по эксплуатации, переданного вместе с машиной новому пользователю.

Руководство по эксплуатации должно храниться в безопасном месте и должно быть доступно для пользователя и оператора в течение всего периода эксплуатации машины.

Пользователь должен внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Если руководство по эксплуатации испортится или будет утеряно, необходимо обратиться в сервисный центр и указать номер руководства или данные с заводского щитка для получения нового экземпляра руководства по эксплуатации пресс-подборщика.

Перед вводом машины в эксплуатацию после длительного простоя, необходимо тщательно ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и правилами безопасности, приведенными в данном руководстве.

Прочитайте все разделы руководства по эксплуатации, в случае какого-либо сомнения, обратитесь к местному представителю Metal-Fach. Адресные данные представителей и сервисных центров представлены на сайте www.metalfach.com.pl. Машина должна использоваться, обслуживаться и ремонтироваться исключительно лицами, ознакомившимися с правилами безопасности работы с машиной.

За ущерб, возникший вследствие несоблюдения правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, производитель машины не несет ответственности!

НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ!

В случае, когда необходимы запасные части, следует обратиться к местному представителю Metal Fach или непосредственно в компанию Metal-Fach в Сокулке

1.2. НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

Рулонный пресс-подборщик Z587 предназначен для уборки собранного в валы сырья и прессования в рулоны. Сена с влажностью до 20% и зеленых кормов с влажностью до 60%, а также соломы после уборки комбайном.

Все рабочие действия могут быть выполнены одним человеком - оператором, находящимся на сидении в тракторе.

Использование пресс-подборщика для других целей будет считаться использованием не по назначению. Компания Metal-Fach не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным или другие повреждения, возникшие в результате неправильного использования машины.

1.3. УСТРОЙСТВО ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

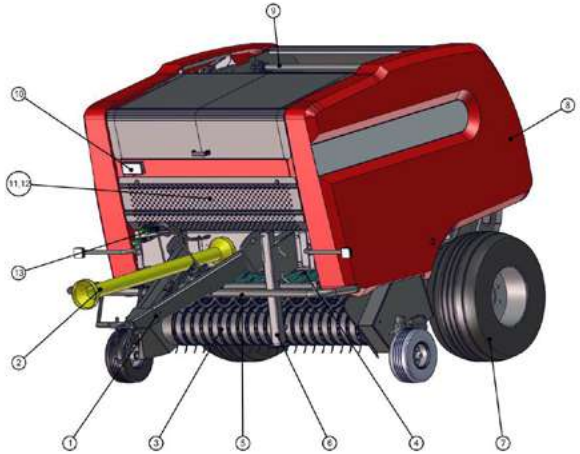


Рис. 3. Устройство пресс-подборщика Z 587

Рулонный пресс-подборщик Z587 состоит из следующих главных узлов:

1. Дышло
2. Шарнирно-телескопический вал
3. Подборщик
4. Подбрасыватель
5. Защитный барьер с площадкой
6. Опорная пята
7. Ходовое колесо.
8. Кожух
9. Комплект цепно-пруткового транспортера
10. Панель управления
11. Аппарат, обматывающий сеткой
12. Аппарат, обматывающий шпагатом
13. Гидравлические питающие шланги

В передней части пресс-подборщика находится подборщик (3), предназначенный для сбора собранного в валы скошенного укоса. Собранный материал через подбрасыватель (4) попадает в камеру прессования в форме цилиндра. По периметру этой камеры движутся специальные ролики, приводимые в движение парой цепей. В результате движения роликов происходит прессование и скатывание материала. Достижение заданной степени прессования сигнализируется панелью управления (10) в кабине оператора. После достижения заданной степени прессования обматывающий аппарат (11, 12) обвязывает рулон шпагатом или сеткой.

Пресс-подборщик агрегатируется с с/х трактором с помощью дышла (1), шарнирно-телескопического вала (2) и гидравлического шланга (13). Опорная пята (6) предназначена для опоры машины в нерабочем режиме. Во время работы ее нужно обязательно поднять с помощью установленной на ней рукоятки. Пресс-подборщик оснащается ходовыми колесами (7), для передвижения за трактором.

1.4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

Таблица 1 - Технические характеристики пресс-подборщика

№ п/п	Содержание	
	ОБЩИЕ ДАННЫЕ	
1.	Тип машины:	Рулонный пресс-подборщик
2.	Производитель	METAL-FACH Sp. z o.o. 16-100 Сокулка, ул. Кресова, 62
3.	Место крепления заводского щитка	Балка передняя
4.	Место штамповки номера	Передний корпус
5.	Тип	Z 587
	РАЗМЕРЫ	
6.	Длина [мм]	3550
7.	Ширина [мм]:	2510
8.	Высота [мм]	2100
	ВЕС	
9.	С подборщиком [кг]	2400
	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
10.	Нагрузка на сцепку [кН]	400
11.	Размеры свернутого рулона (диаметр/ширина) [мм]	1200/1200
12.	Вес рулона [кг]	100-600
13.	Производительность [рул/ч]	20-35
14.	Камера прессования	константная
15.	Плотность рулона	изменяемая

ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАКТОРА		
16.	Потребляемая мощность [кВт/МК]	37/50
17.	Скорость вращения ВОМ [об./мин.]	540
18.	Гидравлическая система	1 распределитель двустороннего действия + 1 распределитель одностороннего действия
19.	Электрическая система [В]	12
20.	Транспортировочная скорость [км/ч]	20
ПОДБОРЩИК		
21.	Вид подборщика	Барабанного типа с пружинными пальцами, с 4 балками
22.	Ширина подборщика [мм]	1800
23.	Максимальная ширина собираемого материала [мм]	1520
24.	Количество пальцев подборщика	44
25.	Регулировка рабочей высоты	Механическая, 4 ступени
ОБМОТКА		
26.	Количество катушек шпагата	4
27.	Количество катушек сетки	1
ШИНЫ		
28.	Тип	400/60 – 15,5 14 PR
29.	Давление в шинах [кПа]	250

ШАРНИРНО-ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ ВАЛ (ШТВ)		
30.	Тип/марка	Bondioli Pavesi
31.	Символ	7104121CE077098
32.	Передаваемый момент [Нм]	1700

1.5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Для того, чтобы избежать опасности, перед началом работы с пресс-подборщиком необходимо ознакомиться с содержанием настоящего руководства по эксплуатации. В дополнение к информации, содержащейся в настоящем руководстве по эксплуатации, необходимо соблюдать правила и местные законы, связанные с безопасностью труда и использованием машин.

Пресс-подборщик разработан и устроен так, чтобы обеспечить максимальную безопасность во время его использования.

Перед первым вводом в эксплуатацию следует тщательно ознакомиться со всеми главами руководства по эксплуатации, если вы будете делать это во время работы, может быть слишком поздно!

Компания Metal-Fach не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие несоблюдения правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации пресс-подборщика.

Компания также не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования машины не по назначению и самовольного внесения пользователем несанкционированных изменений в машину.

Необходимо регулярно проверять техническое состояние машины. Следует обратить особое внимание на правильность работы всех элементов безопасности. Все защитные устройства должны быть установлены в соответствии с рекомендациями производителя.

ОСТОРОЖНО!

Пресс-подборщик могут обслуживать только квалифицированные лица, ознакомленные с данным руководством.

ОСТОРОЖНО!	Перед началом работы необходимо проверить правильность работы машины, ее комплектность и надлежащее ограждение движущихся частей.

Следует обратить внимание на символы, предупреждающие об опасности, приведенные в руководстве по эксплуатации и на машине. Предупреждающие пиктограммы, наклеенные на машине, должны быть всегда хорошо видны.

Предупреждающие пиктограммы должны всегда поддерживаться в чистоте, а в случае повреждения или если они станут плохо различимыми, их нужно заменить. Список и расположение предупреждающих пиктограмм Вы найдете в разделе »1.5.2. Знаки безопасности«.

ОСТОРОЖНО!	Запрещается оставлять машину без присмотра во время работы.

ОСТОРОЖНО!	Запрещается оставлять трактор без присмотра, когда двигатель включен.

ОСТОРОЖНО!	Во время работы абсолютно не разрешается подходить к вращающимся элементам, касаться движущихся частей или манипулировать между ними. Держите лицо, руки, ноги, подальше от всех вращающихся деталей. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию. Не используйте труб, шлангов или других элементов машины в качестве точек опоры. Категорически запрещается перевозить людей или животных на машине или тракторе.

 ВНИМАНИЕ!	Во время работ по техническому обслуживанию и ремонту обязательным является ношение защитной одежды, защитных перчаток, обуви, защитных и защитных очков.

ОСТОРОЖНО!	Держите масла и смазки в недоступном для детей месте. Всегда внимательно ознакомьтесь с предупреждениями и мерами предосторожности, указанными на упаковке. Не допускайте контакта кожи с любыми опасными веществами. Аккуратно и тщательно вымойте руки после применения указанных опасных веществ.

ОСТОРОЖНО!	Работа при проводах под давлением может привести к загрязнению или даже серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО!	Область работы машины считается опасной зоной. Перед запуском машины убедитесь, что вокруг, в непосредственной близости нет людей, животных. В случае появления кого-либо около машины, следует немедленно остановить пресс-подборщик и привести к тому, чтобы в этой зоне никого нежелательного не было. Никогда нельзя останавливаться в непосредственной близости или под: террасами, балконами перед открытыми помещениями или всякого рода платформами, где могут находиться люди или животные. Оператор пресс-подборщика несет ответственность за любые повреждения, вызванные пресс-подборщиком во время работы.

ОСТОРОЖНО!

Носите плотно прилегающую одежду, которая не может быть втянута подвижными элементами. В случае опасности выбрасывания предметов следует надеть защитный шлем, защиту на глаза.

ОСТОРОЖНО!

Запрещается оставлять сельскохозяйственную технику на склонах или других наклонных поверхностях местности без предохранения ее от скатывания.

ОСТОРОЖНО!

Гидравлические соединения всегда должны содержаться в чистоте. Всегда после использования установите пластиковую накладку, предоставляемую при покупке машины. Проверьте и при необходимости замените испорченные крышки и крепления. Все подвижные кожухи должны быть заменены каждые 5 лет. Гидравлические провода необходимо заменять через каждые 6 лет. Дата предыдущей замены должна быть размещена на каждой крышке. Перед восстановлением давления в проводах следует проверить, все ли провода и их соединения герметичны. Для того, чтобы проверить, нет ли утечки из проводов, следует использовать папиросную бумагу или бумагу.

ОСТОРОЖНО!

Запрещается использовать пресс-подборщик без установленных защитных кожухов, защищающих подвижные элементы.

ОСТОРОЖНО!

Перед каждым включением пресс-подборщика следует проверить состояние и комплектность машины и крепление кожухов.

ОСТОРОЖНО!

Перед каждым выездом, включением пресс-подборщика и каждой поездкой по дорогам общего пользования проверьте правильность крепления машины к трактору, затяжку колёс и правильность соединения дышла с трактором.

ОСТОРОЖНО!

Все работы, связанные с регулировкой, ремонтом и техническим обслуживанием, следует выполнять при выключенном двигателе трактора, предварительно убедившись, что он надежно предохранён от случайного включения.

ОСТОРОЖНО!

До начала и во время сбора укоса убедитесь, что поблизости нет посторонних лиц, а особенно детей.

ОСТОРОЖНО!

Соблюдать особую осторожность во время работы на наклонной поверхности. Обратите особое внимание на возможность скатывания рулонов.

ОСТОРОЖНО!

Запрещается обслуживать пресс-подборщик под поднятыми и не заблокированными узлами машины.

ОСТОРОЖНО!	Людям запрещается находится между трактором и рулонным пресс-подборщиком во время работы двигателя трактора.
ОСТОРОЖНО!	Во время агрегатирования и отсоединения пресс-подборщика следует сохранять особую осторожность. Машину следует агрегатировать с трактором, оснащенным нижним сцепным устройством для с/х техники, выдерживающим большую вертикальную нагрузку, чем вертикальная нагрузка на дышло пресс-подборщика см. раздел 1.4.
ОСТОРОЖНО!	Во время работы следует применять соответствующую рабочую одежду и обувь с нескользящей подошвой;
ОСТОРОЖНО!	Шнурок или сетку, обматывающие рулон, следует устанавливать при выключенном и защищенном от случайного включения двигателе трактора (выньте ключ из замка зажигания и включите стояночный тормоз).
ОСТОРОЖНО!	Гидравлической системой пресс-подборщика можно управлять только из кабины оператора трактора.

ОСТОРОЖНО!	Перед каждым выездом проверьте положение опорной пяты. Опорная пята должна находиться в транспортном положении.
ОСТОРОЖНО!	Во время движения по дорогам общего пользования следует соблюдать правила дорожного движения и рекомендации производителя, см. раздел 7.2.
ОСТОРОЖНО!	Перед выездом на дороги общего пользования следует обеспечить визуальный контроль транспортируемой машины.
ОСТОРОЖНО!	Людям запрещается находиться на пресс-подборщике во время работы и транспортировки машины.
ОСТОРОЖНО!	Во время транспортировки по дорогам общего пользования запрещается перевозить в камере пресс-подборщика запакованные рулоны сена или корма.

ОСТОРОЖНО!	Запрещается работать с машиной лицам, находящиеся под воздействием лекарств и других веществ, отрицательно влияющих на способность управлять транспортным средством и общую психомоторную деятельность и лекарств, вызывающих нарушение концентрации внимания или вызывающих задержку реакции, а также лицам в состоянии алкогольного опьянения.
ОСТОРОЖНО!	Запрещается ездить рулонным пресс-подборщиком в непосредственной близости от открытого огня.
ОСТОРОЖНО!	Строго соблюдайте правила противопожарной безопасности и немедленно устраняйте опасности возникновения пожара во время работы или стоянки пресс-подборщика.
ОСТОРОЖНО!	Во время работы пресс-подборщика не подходите с открытым огнем и не курите рядом с ним.
ОСТОРОЖНО!	Перед каждым выездом на работу убедитесь, что трактор оснащен порошковым огнетушителем. В случае его отсутствия необходимо оснастить трактор порошковым огнетушителем.

1.5.1. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Знаки безопасности, находящиеся на пресс-подборщике содержат важную информацию для обеспечения безопасности оператора. Их целью является обращение внимания оператора на правила техники безопасности и предотвращение несчастных случаев, а также обращение внимания на возможные угрозы во время использования и техобслуживания машины.

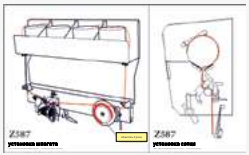
- Знаки безопасности - черные и красные символы на желтом фоне.
- Знаки всегда должны быть чистыми и четкими, их следует немедленно заменить в случае если они отклеятся и/или будут испорчены.

1.5.2. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Таблица 2 Предупреждающие знаки

№ п/п	Предупреждающий/ информирующий символ (знак)	Значение символа (знака) или содержание надписи
1.		Предупреждение, перед выполнением данного действия обязательно прочитайте Руководство по обслуживанию.
2.		Перед началом техобслуживания или ремонта выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания и ознакомьтесь с содержанием руководства по эксплуатации.
3.		Соблюдайте безопасное расстояние от поднимаемой крышки во время работы пресс-подборщика.

4.		Прежде чем войти в зону повышенной опасности, подъемный цилиндр следует заблокировать с помощью блокирующего устройства.
5.		Не протягивайте рук в зону подборщика при включенном тракторе и во время работы ВОМ.
6.		Не занимайте места под поднятой крышкой, незаблокированной от случайного опадания.
7.		Опасность придавливания разгружаемым рулоном. Соблюдайте безопасное расстояние от работающей машины.
8.		Не открывайте и не снимайте защитных крышек во время работы машины.
9.		Не открывайте и не снимайте защитных крышек во время работы машины.
10.		Информация о скорости вращения вала отбора мощности и направления вращения.
11.		Запрещается ездить на площадках и лестницах
12.		Не приближайтесь к подвижным шарнирным соединениям сцепок во время работы двигателя.
13.		Не входите между машиной и трактором, когда двигатель трактора работает. Эта зона является особенно опасной.
14.		Не приближайтесь к поворачивающемуся шарнирно-телескопическому валу.

15.		Информационная пиктограмма Уважаемый Пользователь! Во время разворота и крутого поворота обязательно выключите привод ВОМ трактора
16.		Информационная пиктограмма ВНИМАНИЕ! МАШИНА МОЖЕТ БЫТЬ ЗАПУЩЕНА ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЗАКРЫТИЯ КОЖУХОВ
17.		Соблюдайте безопасное расстояние от работающей машины.
18.		Обозначение мест нанесения смазки на пресс-подборщике.
19.		Точки зацепления для загрузки на транспортное средство
20.		Ограничение скорости 20 км/ч
21.		Способ установки сетки и шпагата

22.		Если вы удалите кожухи для выполнения определенных работ то ранее используйте специальный удлинитель для защиты ножа механизма сетки.

1.5.3. РАЗМЕЩЕНИЕ ЗНАКОВ БЕЗОПАСНОСТИ НА МАШИНЕ

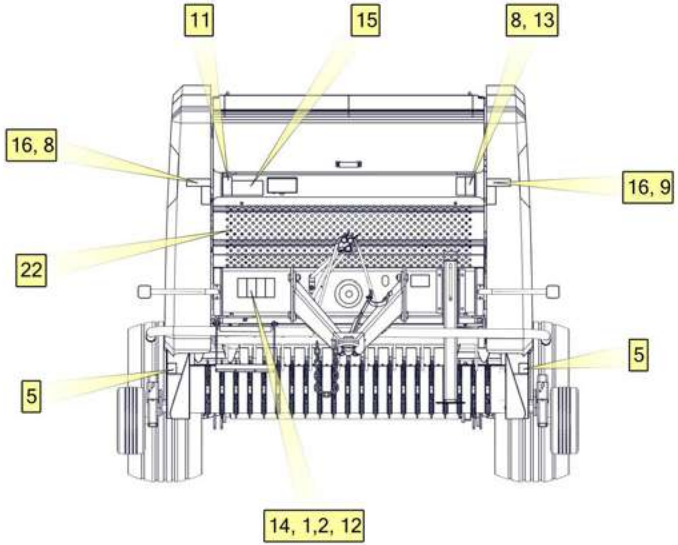


Рис. 4. Размещение знаков безопасности на машине - перед

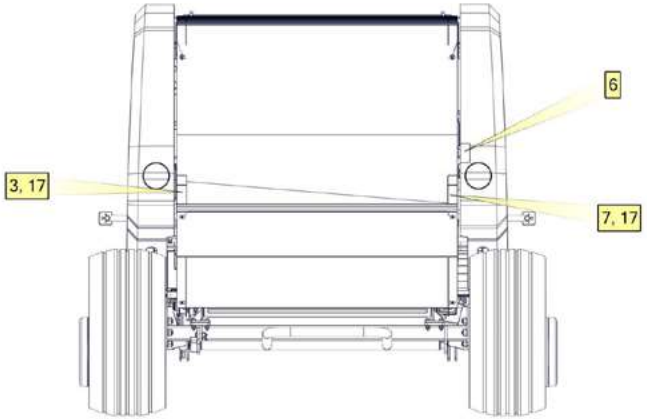


Рис. 5. Размещение знаков безопасности на машине - сзади

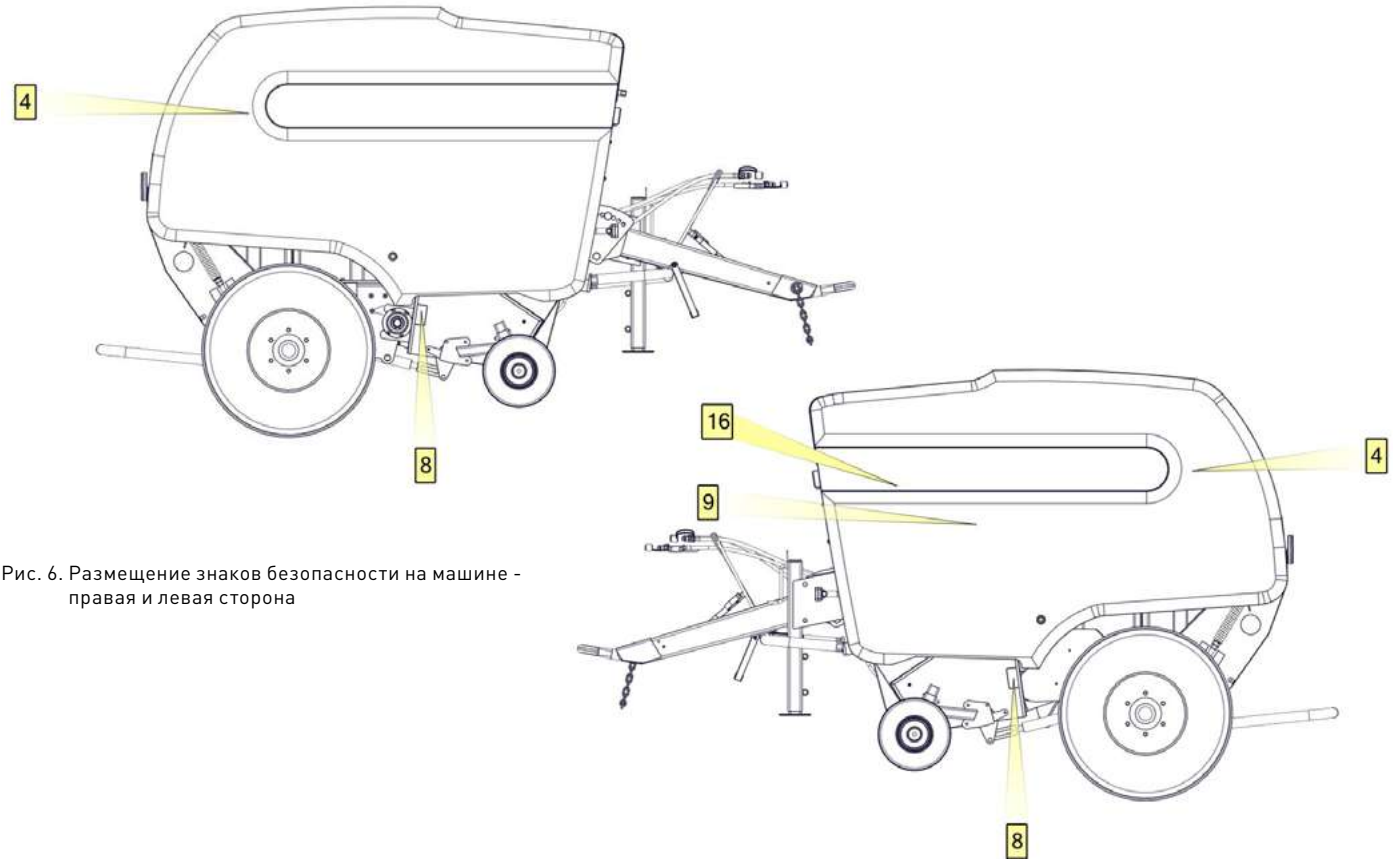


Рис. 6. Размещение знаков безопасности на машине - правая и левая сторона

2. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

ИНФОРМАЦИЯ	Первый запуск нового купленного рулонного пресс-подборщика проведите в присутствии опытного оператора или сотрудника сервиса продавца.
ОСТОРОЖНО!	Перед первым запуском пресс-подборщика внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по обслуживанию, обращая особое внимание на фрагменты, посвященные безопасности оператора и посторонних лиц.
ИНФОРМАЦИЯ	Если у Вас появятся сомнения, касающиеся безопасности, обратитесь за консультацией к продавцу или производителю.

Перед каждым включением пресс-подборщика установите в кабине оператора трактора панель управления.

2.1. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

ОСТОРОЖНО!	Будьте предельно осторожны при первом запуске. Присутствие обучаемых лиц в зоне работы машины увеличивает угрозу безопасности.

Первый запуск нового купленного рулонного пресс-подборщика проведите в присутствии опытного оператора или сотрудника сервиса продавца. Во время первого запуска работник выполняет:

1. Контроль оснащения и работы пресс-подборщика:
   - проверку комплектности машины и ее технического состояния
   - проверку работы световых приборов и звукового сигнала
   - проверку гидравлической системы:
     - ◊ поднимания и опускания подборщиков
     - ◊ поднимания и опускания задней камеры
   - поверку работы подборщика
   - проверку работы механизма обвязывания:
     - ◊ отдельным шпагатом
     - ◊ сеткой (опциональное оснащение),
   - проверку работы центральной системы смазывания (опциональное оснащение).
2. Обучение пользователя правильной эксплуатации пресс-подборщика:
   - Ознакомление с устройством и принципом работы пресс-подборщика:
     - ◊ регулировка угла проходимости с помощью пружин
     - ◊ роль предохранительной муфты
     - ◊ установка муфты после среза болтов
     - ◊ замена муфты в сборе
     - ◊ смазывание дорожек роликов.
   - Ознакомление с устройством и принципом работы механизма обвязывания шпагатом:
     - ◊ ознакомление с принципом работы
     - ◊ установка шпагата
     - ◊ регулировка плотности обмотки и напряжения шпагата
     - ◊ регулировка степени плотности прессования рулона
     - ◊ очистка питателя шпагата
   - Ознакомление с устройством и принципом работы механизма обвязывания сеткой (опциональное оснащение):
     - ◊ ознакомление с принципом работы
     - ◊ установка сетки
     - ◊ регулировка количества витков обмотки
     - ◊ регулировка натяжения пружин натяжения рамы ножа.
   - Ознакомление с устройством и принципом работы центральной системы смазывания (опциональное оснащение):
     - ◊ ознакомление с принципом работы
     - ◊ регулировка производительности насоса.

- Ознакомление с устройством и принципом работы панели управления
- Ознакомление с принципом работы агрегата трактор-пресс-подборщик во время прессования:
  - ◊ работа трактора во время сбора сенажа по прямой линии
  - ◊ управление трактором во время сбора сенажа по дуге и во время крутых поворотов
  - ◊ ознакомление с опасностями.
- Выполнение пользователем целого процесса обмотки рулонов шпагатом и сеткой под наблюдением сотрудника сервисной службы.
- Ознакомление и выполнение регулировки натяжения цепей
- Обсуждение способа смазывания и текущего техобслуживания машины.

ИНФОРМАЦИЯ	Первый запуск машины производится сервисной службой бесплатно.

Подпись сотрудника сервисной службы на гарантийном талоне подтверждает факт проведения первого запуска, описанного в настоящей главе. Подпись клиента на гарантийном талоне подтверждает факт проведения первого запуска рулонного пресс-подборщика в присутствии покупателя-пользователя.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

3.1. ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ

Все действия должны быть выполнены человеком, который внимательно ознакомился с инструкцией по эксплуатации, и, в частности, с разделом, касающимся безопасности труда.

Перед началом работы следует убедиться, что:

- машина находится в исправном состоянии
- все крышки установлены
- есть необходимый уровень масла в передачах
- проверить состояние деталей и нет ли изношенных деталей
- проверить состояние гидравлических шлангов.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРОВОДА НЕОБХОДИМО ЗАМЕНЯТЬ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 6 ЛЕТ.

- давление в шинах соответствующее
- рекомендуемое давление в шинах 2,5 бара.

Всегда, если в руководстве по эксплуатации не указано иначе, регулировки и действия по подготовке к работе должны быть выполнены при:

1. выключенном двигателе и вынутом из замка зажигания ключе
2. остановленных всех элементах машины
3. при машине, стоящей на ровной поверхности
4. перед началом работы на поле.

3.2. СОЕДИНЕНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА С ТРАКТОРОМ

Рулонный пресс-подборщик агрегатируйте с с/х тракторами мощностью не менее 35 кВт и тягового класса 0,9 оснащенными соединением гидравлической системы, и имеющими 6-шлицевый задний ВОМ 1 3/8'' Z6 с номинальной скоростью 540 об/мин. Пресс-подборщик агрегировать к нижней транспортировочной сцепке трактора, позволяющей передавать вертикальное давление 4,0 кН.

3.2.1. АГРЕГАТИРОВАНИЕ С НИЖНИМ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫМ ЗАЦЕПОМ ТРАКТОРА

Убедитесь, что в зоне агрегатирования пресс-подборщика с трактором и в его ближайшем окружении нет посторонних лиц, и особенно детей. Перед соединением поставьте ось трактора в оси машины на твердом и ровном основании. Выключите двигатель трактора, выньте ключ из замка зажигания и включите сточночный тормоз трактора. Выровняйте пресс-подборщик, выбирая соответствующую регулировочную петлю сцепки, как указано на чертеже 7.

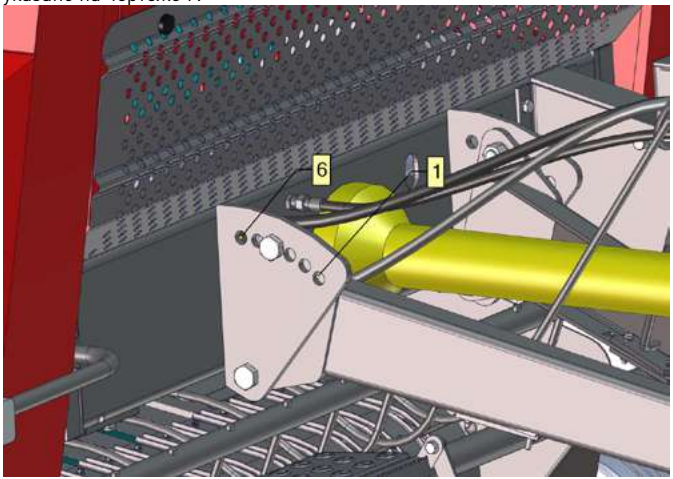


Рис. 7. Регулировка высоты сцепного устройства.

№ отверстия	Высота петли дышла относительно основания [см]
1	-
2	29
3	47
4	64
5	83
6	101

Таблица 3. Высоту петли дышла относительно основания указывает нижеследующая таблица

! ОСТОРОЖНО!	Петлю дышла соедините с нижним транспортным зацепом трактора и проверьте правильность крепления и предохранения от случайного разъединения.

Агрегатируйте с тракторами с весом соответствующим по меньшей мере весу агрегатируемого пресс-подборщика.

Затем вы можете продолжить подключение оборудования к пресс-подборщику:

- подключение вала ШТВ,
- подключение системы гидравлики.
- подключение системы освещения,
- подключение системы управления.

3.2.2. АГРЕГАТИРОВАНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА С ЗАДНИМ ВОМ

Прежде чем подключить шарнирно-телескопический вал (ШТВ), проверьте направление и скорость вращения ВОМ.

Выключите двигатель трактора, выньте ключ из замка зажигания и включите стояночный тормоз трактора.

Запрещается использовать шарнирно-телескопические валы с параметрами, несоответствующими параметрам, указанным производителем.

Вал ШТВ является элементом трансмиссии, имеющим сертификат »CE«.

Каждый вал оснащен руководством по эксплуатации. Необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации вала ШТВ, а также соблюдать правила безопасности и придерживаться информации, содержащейся в руководстве.

Установите вал ШТВ, который поставляется вместе с машиной, между валом трактора и коробкой передач в машине.

Способ подключения вала к трактору указан на вале.

Убедитесь, что при повороте (при максимальном сдвиге) не будет превышено минимальное расстояние, указанное на рисунке 8.

Минимальное расстояние составляет 4 см.

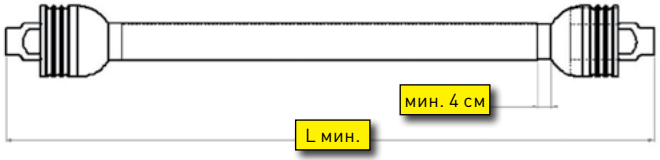


Рис. 8 Длина ВОМ

Убедитесь, что длина вала подходит. В длинном положении вала кожухи должны совпадать минимум на 1/3 их длины.

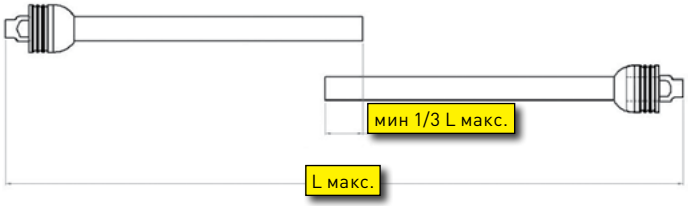


Рис. 9 Длина кожухов ВОМ

- Убедитесь, что элементы, фиксирующие вал ВОМ от соскальзывания, находятся в правильном положении. Убедитесь, что кляжухи могут свободно вращаться относительно вала, если нет, то, соответственно их смажьте.
- Прикрепите предохранительную цепь кожухов.
- Для получения более подробной информации об использовании вала ВОМ ознакомьтесь с руководством, прилагаемым к валу.

ОСТОРОЖНО!	Строго запрещается использовать шарнирно-телескопический вал ШТВ без кожуха или с поврежденным кожухом, либо без дополнительных кожухов с со стороны ВОМ трактора и ВПМ машины.

3.2.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Подключите гидравлические шланги:

- провод, используемый для подъема подборщика с запорным клапаном подключите к распределителю одностороннего действия.
- провода питания камеры подключите к распределителю двойного действия.

Перед подъемом подборщика:

- установите рычаг запорного клапана в позицию »ОТКРЫТО«, а затем поднимите подборщик (транспортное положение).

- после того, как он поднят, переместите рычаг в положение »ЗАКРЫТО«, чтобы заблокировать систему. Подборщик должен оставаться в верхнем положении.

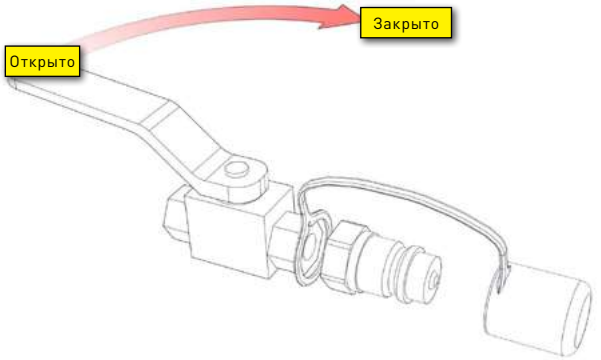


Рис. 10. Запорный клапан

Не перемещайте машину с опущенным подборщиком, опертом на колесах на земле.

3.2.4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Подключите систему освещения и проверьте, все ли индикаторы и фары работают правильно.

Всегда используйте правильные предохранители, не меняйте провода, не меняйте разъемы и розетки на такие, которые не соответствуют оригинальным.

Крышки, предохраняющие электрические разъемы, во время работы следует поместить в кабине трактора. После окончания работы их следует снова установить на разъемы.

3.2.5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

Электрическая система пресс-подборщика требует напряжения питания 12 В.

1. Установите в кабине трактора панель управления »SS« так, чтобы она была видна и доступна оператору,
2. подключите кабель питания »PZ«,
3. подключите сигнальный кабель »PS«,
4. убедитесь, что панель управления »SS« включается.

Если кабели подключены правильно, панель управления засветится и начнется загрузка данных.

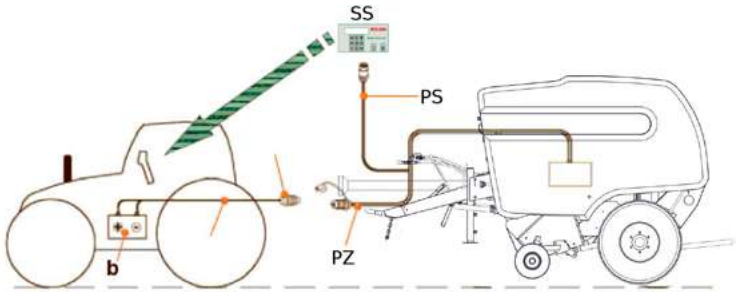


Рис. 11. Подключение системы управления.

3.2.6. ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ ПРИВОДА

Необходимо убедиться, что в зоне складирования рулонного пресс-подборщика и его ближайшем окружении нет посторонних лиц, особенно детей.

1. Установите пресс-подборщик в месте складирования на твердом и ровном основании. Выключите двигатель трактора, выньте ключ из замка зажигания и включите стояночный тормоз трактора.
2. Отключите систему электропитания.
3. Отключите гидравлическую систему.
4. Опустите опорную пяту. Отсоедините петлю дышла от транспортировочной сцепки трактора. Убедитесь, что нет никакого риска случайного перемещения машины.
5. Отключите и демонтируйте ШТВ. Отложите снятый вал на опору, предназначенную для его хранения. Хвостовики ВОМ и ВПМ предохраните кожухами.
6. Надеть защитные колпачки гидравлических и электрических разъемов.

3.3. ПРОВЕРКА РАБОТЫ ПОДБОРЩИКА

При подключении пресс-подборщика к трактору:

1. Запустите трактор без запуска вала ВОМ и убедитесь, что все двигательные функции пресс-подборщика работают правильно.
2. Убедитесь, что гидравлическая система работает; убедитесь, что задняя крышка открывается и закрывается; поднимите и опустите подборщик (помните об установке запорного клапана в положение »ОТКРЫТО«, так, чтобы можно было поднять подборщик.
3. Убедитесь, что все ли электрические соединения блока управления работают правильно.
4. Проверьте электрооборудование, индикаторы и освещение
5. Закройте заднюю крышку и запустите вал отбора мощности.
6. Перед запуском вала ШТВ убедитесь, что поблизости нет посторонних людей. Соблюдайте особую осторожность, убеждаясь, что все механические элементы и привода работают правильно.
7. Откройте заднюю крышку пресс-подборщика и убедитесь, что цепной транспортер остановился.
8. Закройте заднюю крышку камеры и убедитесь, что цепной конвейер, расположенный в камере, включился снова.

3.4. ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ

Перед началом работы выполните все необходимые регулировки машины для подготовки ее к требованиям, связанным с выполняемой работой.

Рулонный пресс-подборщик может работать с двумя типами устройств для обвязки рулонов:

- обмотка одинарным или двойным шпагатом
- обмотка рулонов сеткой

Аппараты для обвязки шпагатом и обматывания сеткой могут быть установлены одновременно на пресс-подборщике.

3.4.1. ЗАГРУЗКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОБМОТКИ ШПАГАТОМ

Для того, чтобы избежать проблем во время цикла обмотки рекомендуется использовать синтетический шпагат 500-700 м/кг или натуральный шпагат 200-400 м/кг.

Аппарат, обматывающий шпагатом может работать также с другим типом шпагата.

ОСТОРОЖНО!

Установка и протягивание шпагата должны выполняться при неработающем двигателе и блоке управления.

ОСТОРОЖНО!

Будьте осторожны, обращайте внимание на нож обматывающего аппарата каждый раз, когда выполняете описанные выше действия.

ОСТОРОЖНО!

Перед началом работы в зоне обматывающих аппаратов следует установить предохранитель в положение »стоп«, чтобы избежать несчастного случая (см. рис. 12)

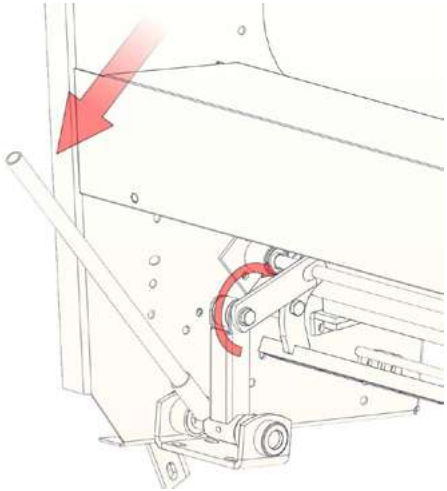


Рис. 12. Защита ножа сетки

- Поднимите крышку и установите в камере катушку со шпагатом.
- Следует убедиться, что начальное положение элемента направляющего шпагат именно такое, как показано на рисунке 13. В противном случае необходимо вручную повернуть шкив P в направлении, противоположном движению часовой стрелки, до достижения правильного положения

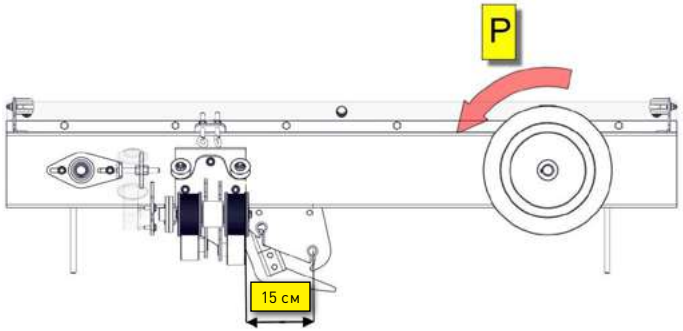


Рис. 13. Элемент, направляющий шпагат

- Соедините катушки A и B и C и D связывая концы катушек A и B, и выполните такую же операцию с концами катушек C и D. Убедитесь, что узел крепкий, и что его размер не будет мешать плавным движением шпагата.
- Переложите шпагаты через тормоза шпагата, которые расположены с левой и правой стороны, под емкостями для хранения катушек.
- Затем намотайте шпагат S1 вокруг шкива P.
- Проведите между нарезными роликами привода. Шпагат должен свисать ок. 15-20 см от последней направляющей.
- Затем следует S2 провести между роликами привода. Шпагат должен свисать ок. 15-20 см с последней направляющей.
- **Есть возможность применения только одного шпагата для обмотки рулона, для этого следует использовать только шпагат S1.**

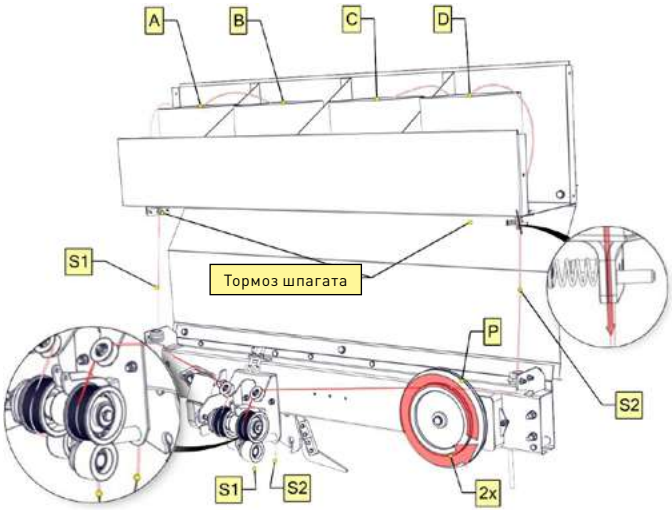


Рис. 14. Установка шпагата

3.4.2. УСТАНОВКА СЕТКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОБМОТКИ СЕТКОЙ

Рулонный пресс-подборщик предварительно подготовлен для работы со стандартными роликами сетки. Для получения хороших результатов рекомендуется применять сетки с характеристиками 14-16 г/м.

ОСТОРОЖНО!	Установка и протягивание сетки должны выполняться при неработающем двигателе и блоке управления.

ОСТОРОЖНО!	Будьте осторожны, обращайте внимание на нож обматывающего аппарата каждый раз, когда выполняете описанные выше действия.

ОСТОРОЖНО!	Перед началом работы в зоне обматывающих аппаратов следует установить предохранитель в положение »стоп«, чтобы избежать несчастного случая или отрезкания рук (см. рис. 15)

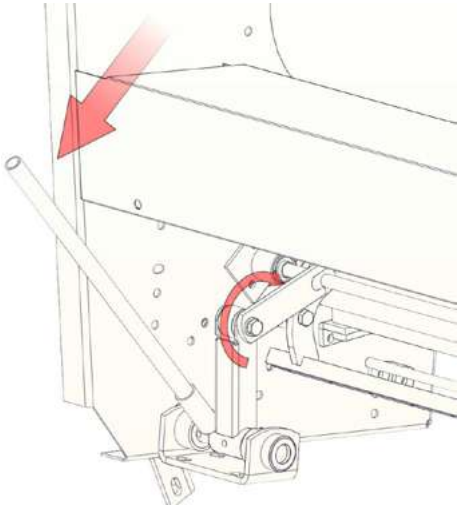


Рис. 15. Защита ножа сетки

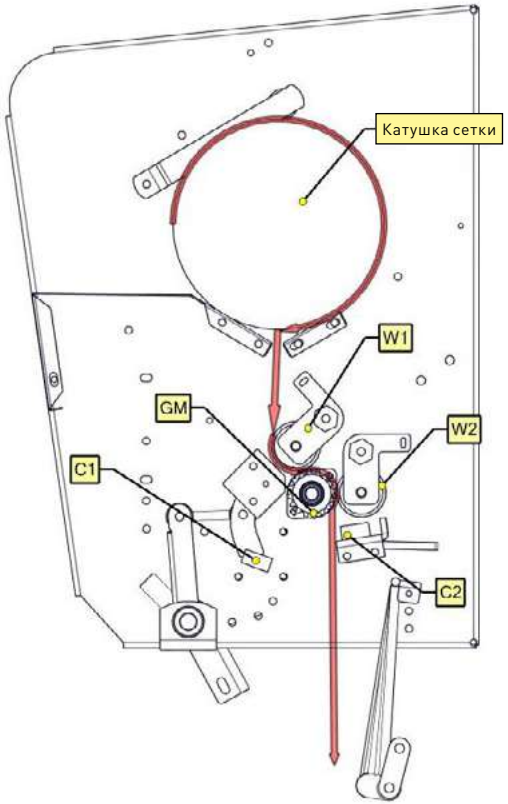


Рис. 16. Заправка сетки.

- Поднимите крышку и установите в камере катушку с сеткой.
- Поверните конец сетки на сплетение и проведите между резиновым валиком GM и гладкими валиками W1, W2.
- Затем проведите сетку между лезвием C1 и контрлезвием C2 одновременно распространяя ее по всей ширине. Следует позволить свисать сетке от контрлезвия C2 на длину ок. 20 см.

Процесс обмотки следует начинать, когда на подборщике находится еще некоторое количество собранного материала.

3.5. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления монтируется в кабине трактора при помощи магнитных элементов.

Он обеспечивает доступ к различным функциям пресс-подборщика, описанным ниже.

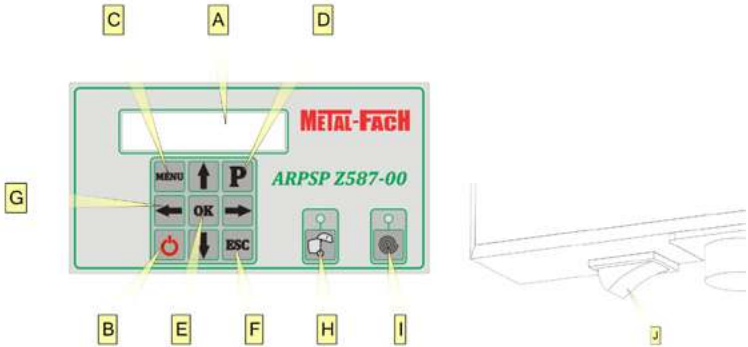


Рис. 17. Панель управления.

A) Жидкокристаллический дисплей: показывает состояние работы пресс-подборщика и обеспечивает связь во время программирования.
B) Кнопка включения панели управления.
C) Кнопка »**МЕНЮ**«: для входа в меню:
- Средство обмотки.
- Режим работы
- Плотность прессования рулона.
- Время подачи шпагата (значение можно индивидуально настроить в зависимости от своих потребностей).
- Время подачи сетки (значение можно индивидуально настроить в зависимости от своих потребностей).
- Сброс дневного счетчика. D) Кнопка »**P**«**:** выбор поля.

E) Кнопка »**OK**«: подтверждение.
F) Кнопка »**ESC**«**:** выход из меню.
G) Кнопки перемещения по меню.
H) Индикатор, информирующий об открытии камеры.
I) Кнопка: ввод материала в ручном режиме.
J) Кнопка основного включения питания панели управления.

3.5.1. ВКЛЮЧЕНИЕ ПАНЕЛИ

1. Подключите вилку пресс-подборщика к розетке трактора 12 В.
2. Подключите панель к блоку управления
3. Переключите главный выключатель панели »**J**« из положения **0** в **I**. Переключатель находится снизу панели.
4. Если индикатор открытия камеры мигает, это означает, что панель имеет правильное питание
5. Включите кнопкой »**B**« (включение панели управления).

3.5.2. ОТКЛЮЧЕНИЕ ПАНЕЛИ

1. Выключите панель кнопкой »**B**«
2. Отключите панель от питания переключателем »**J**« из положения **I** в **0**.

3.5.3. ОПИСАНИЕ ГЛАВНОГО ЭКРАНА

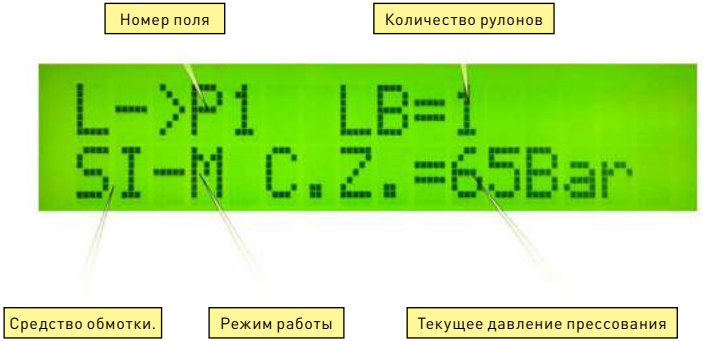


Рис. 18. Главный экран панели управления.

3.5.4. РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРСС-ПОДБОРЩИКОМ

В ручном режиме по окончании формирования рулона, то есть после получения соответствующего давления (значение отображается на панели) может быть запущена вручную функция обмотки рулона (кнопка »**I**« на панели). После использования кнопки для ручного обматывания средство для обмотки будет дано на время 5с. Это время можно изменить для шпагата и сетки. В ходе обмотки на дисплее отображается информация об обмотке выбранным средством и над кнопкой »I« мигает лампочка. После окончания обмотки на дисплее появится сообщение »Рулон готов«.

3.5.5. АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ

В автоматическом режиме перед началом работы необходимо задать давление прессования рулона. После окончания формирования рулона, т. е. при достижении заданного давления начнется процесс подачи средства, что будет подтверждено звуковым сигналом, сообщением »Начата подача шпагата/сетки« и миганием индикатора над кнопкой подачи средства обмотки. Затем начнется процесс обматывания, появится сообщение »Идет процесс обматывания«. Конец обмотки подтвердится сообщением на дисплее »Рулон готов«. В автоматическом режиме можно также подать шпагат или сетку в ручном режиме.

При появлении сообщения »Началась подача шпагата/сетки«, необходимо проехать еще около 1-1,5 м, а затем остановиться.

3.6. ПРЕССОВАНИЕ

Принцип действия

Сенокос, предназначенный для подборки, следует сформировать в валы шириной не превышающей 1,6 м. Рулонный пресс-подборщик подбирает сенокос с поля с помощью подборщика, поднимаемого гидравлической системой. Собранный материал прессуется и наматывается на цилиндрический вал, затем обвязывается шпагатом или сеткой и выбрасывается из камеры прессования, как показано на рисунке 19.

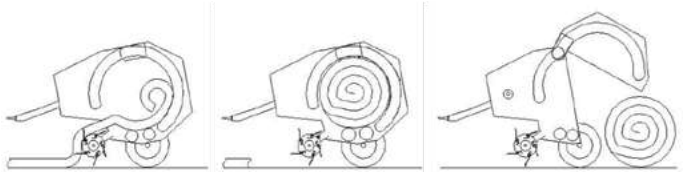


Рис. 19. Формировка рулона.

Принцип действия

Подбираемый материал подается в камеру прессования, где скатывающая цепь уплотняет его и сматывает в прессованный рулон. Завершение операции прессования сигнализируется на панели управления и звуковым сигналом.

После подачи связывающего материала и остановки трактора (команда для остановки трактора отображается на панели управления) прекращается звуковой сигнал.

Конец шпагата или сетки подается вместе с собранным материалом в камеру пресс-подборщика. Затем, после выполнения полного цикла обвязки рулонов происходит резка связывающего материала, что сигнализируется на панели управления сообщением »Рулон готов«.

После этого следует открыть камеру пресс-подборщика, спрессованный рулон выкатывается на землю, отдаляясь от работающего пресс-подборщика.

ИНФОРМАЦИЯ	Выберите скорость движения трактора с учетом условий для подборки материала. Рекомендуемая скорость движения трактора составляет от 5 км/ч до 10 км/ч.

Сформированные ряды укоса необходимо собирать в соответствии с рисунком № 20. Выберите длину подбираемых отрезков с учетом дорожных условий.

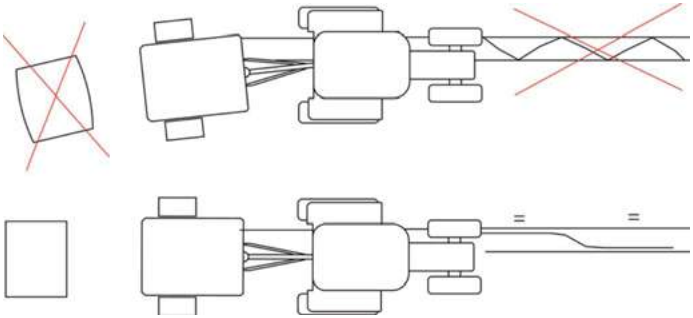


Рис. 20. Сбор рядов.

Травы и другие бобовые растения, предназначенные для силосования и обмотки следует косить в начальной фазе колошения (оптимально во второй половине дня). На следующий день, после нескольких часов сушки, скошенное сырье необходимо собрать с помощью пресс-подборщика. Следует установить максимальную степень прессования рулонов.

3.7. РУЧНОЕ ПРОПИХИВАНИЕ/ УДАЛЕНИЕ НАКОПЛЕННОГО МАТЕРИАЛА

ОСТОРОЖНО!	Не пытайтесь удалять накопленный материал в процессе работы машины.

Перед выполнением операции пропихивания следует:

- выключить панель управления
- остановить трактор, вынуть ключ зажигания и подождать, пока все движущиеся части машины полностью не остановятся.

1. Удалите прижим укоса для удаления материала в передней части.

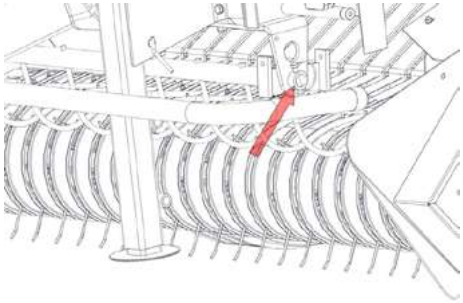


Рис. 21. Демонтаж прижима укоса

2. Затем поднимите заднюю крышку.
3. Заблокируйте приводы с помощью блокировок безопасности.
4. Удалите материал из прессующей камеры.

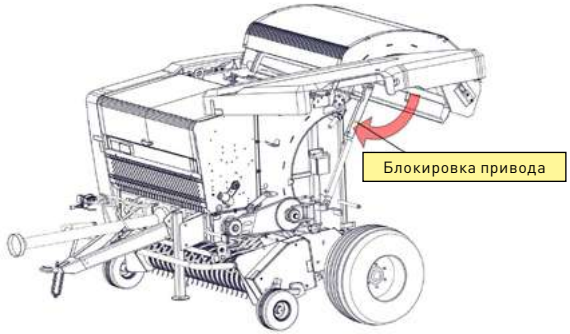


Рис. 22. Блокировка привода.

4. ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

- После завершения работы отключите счетчик оборотов и предохраните его от влажности.
- Машину установите на твердом и ровном основании. Отключите питание гидравлической системы и питание электропроводки.
- Используя опорную пяту, подоприте пресс-подборщик.
- Отсоедините дышло машины от навесного устройства трактора.
- Отключите ШТВ и отложите его на подпору. Установите кожухи на хвостовики ВОМ и ВПМ.
- Запрещается отсоединять пресс-подборщик от трактора с рулоном, находящимся в камере прессования.
- Машину следует очистить и внимательно осмотреть ее состояние, обращая внимание на качество защитного лакового покрытия. Если это необходимо, рекомендуем закрасить испорченные места, используя для этого ремонтный комплект с лаком, предлагаемый производителем.
- Предохраните от солнечных лучей резиновые элементы, такие как гидравлические шланги и шины пресс-подборщика.
- Во время длительного перерыва в эксплуатации производитель рекомендует хранить пресс-подборщик в сухом помещении или под крышей, защищающей пресс-подборщик от воздействия атмосферных условий.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

ОСТОРОЖНО!	Перед выполнением любых действий по техническому обслуживанию необходимо соблюдать правила техники безопасности, приведенные в главе 1.5. »Общие правила безопасности«

Все действия, связанные с техобслуживанием, ремонтом, смазкой и очисткой необходимо проводить во время остановки машины, и, когда все движущиеся элементы машины неподвижны.

Если пресс-подборщик подключен к трактору, следует затянуть ручной тормоз, выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания. Помните также о выключении панели управления.

ОСТОРОЖНО!	Если вы собираетесь выполнить действия по техническому обслуживанию при открытой камере, используйте блокировки безопасности для приводов.

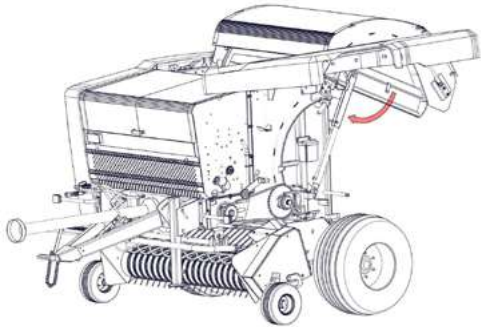


Рис. 23. Блокировки, предохраняющие приводы

ИНФОРМАЦИЯ	Используйте исключительно оригинальные запасные части

Оригинальные запасные части Metal Fach производятся с учетом специфических потребностей устройств Metal Fach.

Части других производителей не контролируются и не утверждаются Metal Fach.

Чтобы избежать риска, следует использовать только оригинальные запасные части Metal Fach.

Таблица 4. Таблица значений моментов затяжек болтов.

	R=8,8 Нм	R=10,9 Нм	R=12,9 Нм	 мм
M3	1,3	1,8	2,1	6
M4	2,9	4,1	4,9	8
M5	5,7	8,1	9,7	9
M6	9,9	14	17	10
M8	24	34	41	13
M10	48	68	81	17
M12	85	120	145	19
M14	135	190	225	22
M16	210	290	350	24
M18	290	400	480	27
M20	400	570	680	30
M22	550	770	920	32

5.1. РЕГУЛИРОВКА КОЛЕС ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

Рабочее положение пресс-подборщика можно регулировать. С этой целью:

- установите соответствующую высоту работы подборщика, меняя положение опорного колеса.
- используйте чеки для блокировки положения.

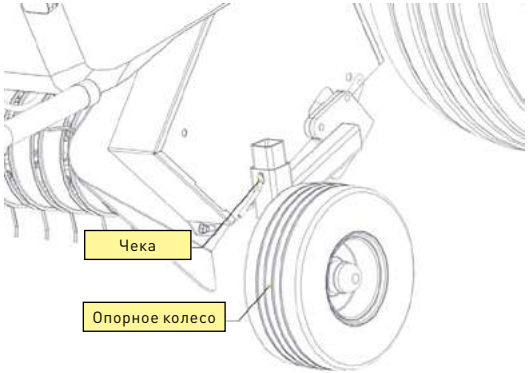


Рис. 24. Регулировка рабочей высоты пресс-подборщика

ИНФОРМАЦИЯ	Производитель рекомендует установить зубья подборщика на высоте от 2 см до 3 см над землей.

5.2. РЕГУЛИРОВКА ПРИЖИМА УКОСА

Проверьте высоту положения прижима укоса относительно металлических защитных кожухов (лент), находящихся на подборщике.

- Установите прижим в нижнем отверстии »мин« для влажного материала небольших укосов.
- Установите прижим в верхнем отверстии »макс.« для сухого материала более больших укосов.

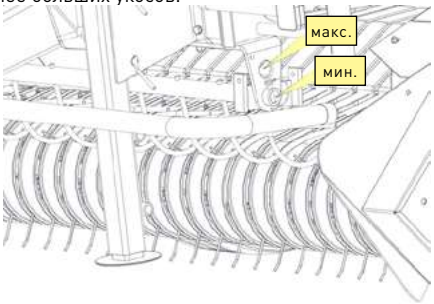


Рис. 25. Регулировка прижима укоса.

5.3. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПРИВОДНЫХ ЦЕПЕЙ (КАЖДЫЕ 10 РАБОЧИХ ЧАСОВ)

Регулярно проверяйте натяжение приводных цепей и, если они есть, действие автоматических натяжителей.

Значение натяжения цепи »F« должно быть в пределах 3-5 мм.

Значение можно также определить по формуле:

$$F=0,1a$$

a - колесная колея колес цепей

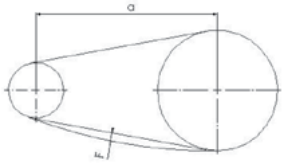


Рис. 26. Натяжение цепи

Регулировка автоматических натяжителей

Некоторые цепи машины натягиваются автоматически пружинными натяжителями. Периодически проверяйте правильное натяжение цепи и корректируйте его в случае необходимости.

Чтобы проверить и отрегулировать натяжение цепи:

- откройте боковой левый кожух
- с помощью гайки отрегулируйте натяжение цепи
- закройте левый боковой кожух.

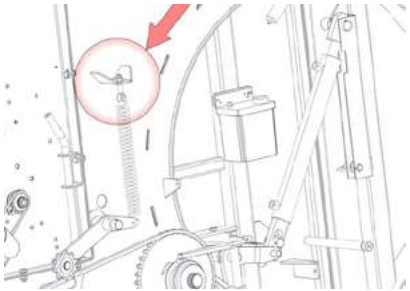


Рис. 27. Регулировка автоматических натяжителей

Регулировка ручных натяжителей

Большинство болтовых цепей в машине требует ручной регулировки натяжения. Регулярно проверяйте натяжение и при необходимости регулируйте.

Регулировка натяжения цепи подборщика (левая сторона):

- отвинтите винты и снимите боковой защитный кожух, находящийся с левой стороны подборщика
- ослабьте винт 1 и отрегулируйте натяжение цепи путем перемещения натяжного устройства вниз легким ударом молотка
- после достижения нужного натяжения цепи затяните винт 1
- затем ослабьте винт 2 и отрегулируйте натяжение второй цепи путем поворота эксцентрикового нятяжителя
- после достижения нужного натяжения цепи затяните винт 2
- установить защитную крышку и привинтите винтами.

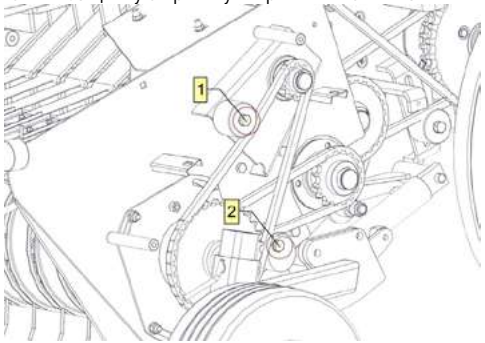


Рис. 28. Регулировка натяжения цепей пресс-подборщика.

Натяжение цепи с правой стороны подборщика выполните аналогично как с левой стороны

Регулировка натяжения цепей с левой стороны пресс-подборщика

- снимите нижнюю крышку с левой стороны пресс-подборщика
- ослабьте винт 1, 2, или 3 (в зависимости от того, какая цепь натягивается)
- с помощью молотка отрегулируйте натяжение цепи путем перемещения натяжного устройства легкими ударами молотка
- после достижения нужного натяжения цепи затяните винт
- установить защитную крышку и привинтите её винтами.

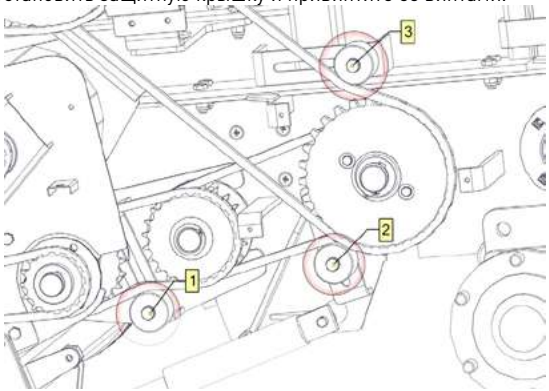


Рис. 29. Регулировка натяжения цепей с левой стороны пресс-подборщика

Регулировка натяжения цепей с правой стороны пресс-подборщика

- снимите нижнюю крышку с левой стороны пресс-подборщика
- ослабьте винт 1
- с помощью молотка отрегулируйте натяжение цепи путем перемещения натяжного устройства легкими ударами молотка
- после достижения нужного натяжения цепи затяните винт
- установить защитную крышку и привинтите её винтами.

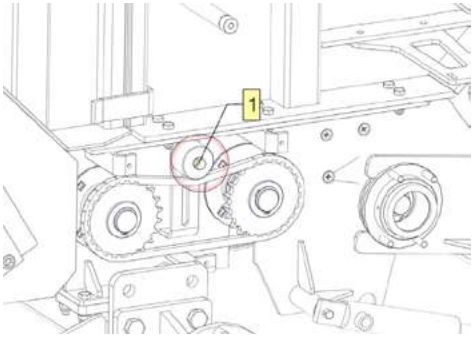


Рис. 30. Регулировка натяжения цепей с правой стороны пресс-подборщика.

Регулировка натяжения цепно-пруткового транспортера

ИНФОРМАЦИЯ	Отрегулируйте пружины натяжения цепи главного транспортера по обе стороны пресс-подборщика.

- откройте боковой левый или правый кожух
- ослабьте контргайку гайки 1
- с помощью гайки 1 отрегулируйте натяжение цепи
- после достижения нужного натяжения цепи снова заблокируйте гайку 1.

ИНФОРМАЦИЯ	Степень натяжения должна быть одинакова для пружины, находящейся как справа, так и слева.

Расстояние »A« (между нижней шайбой и кронштейном) должно быть 225 мм.

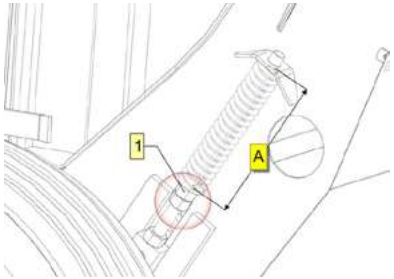


Рис. 31. Регулировка натяжения цепно-пруткового транспортера

5.4. РЕГУЛИРОВКА КУЛАЧКОВОЙ МУФТЫ ОТКЛЮЧАЮЩЕЙ ПРИВОД ЦЕПНО-ПРУТКОВОГО ТРАНСПОРТЕРА

Периодически следует проверять и при необходимости регулировать установку кулачковой муфты, обеспечивая зазор размером 5 мм между передними частями зубьев (при выключенной муфте).

Для проведения этой процедуры необходимо повернуть винт 1, расположенный возле рычага включения кулачковой муфты с правой стороны пресс-подборщика.

Регулировку следует выполнять при давлении в гидросистеме пресс-подборщика мин. 40 бар.

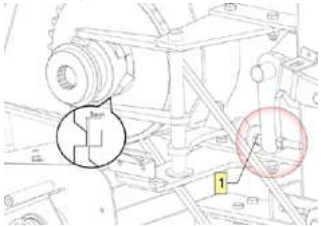


Рис. 32. Регулировка кулачковой муфты.

5.5. РЕГУЛИРОВКА КУЛАЧКА ПОДБОРЩИКА.

В зависимости от вида подбираемого материала и условий работы следует отрегулировать кулачок пресс-подборщика так, чтобы он не втягивал материала. Для этого необходимо:

1. отвинтите винты и снимите защитный кожух, находящийся с левой стороны подборщика.
2. отвинтите 4 гайки, крепящие кулачок.

Рис. 33. Регулировка кулачка подборщика.

Отрегулируйте положение кулачка, поворачивая его мы приближаем или удаляем палец подборщика от транспортирующего устройства.

Поворачивайте кулачок в направлении:
Направление »A« - чтобы отодвинуть кулачок от подбирающей системы
Направление »B« - чтобы отодвинуть палец подборщика от подбирающей системы

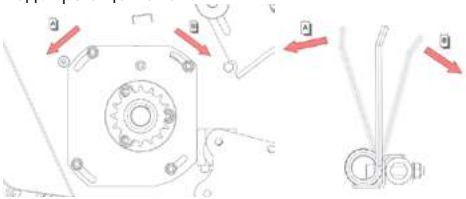


Рис. 34. Регулировка кулачка подборщика.

5.6. ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНЯЮЩЕГО БОЛТА В ПОДБОРЩИКЕ

В случае среза предохраняющего болта в предохранителе подборщика следует заменить его болтом с идентичными параметрами: болт имбус M6x40-10,9 PN-EN ISO 4762:2006 (не оцинкованный, частично с резьбой).

- отвинтите защитный кожух, находящийся с левой стороны подборщика.
- снимите срезанный предохранительный болт и убедитесь, что фрагменты разрушенного болта не находятся между элементами привода
- установите отверстия элемента безопасности, вручную вращая шнековый питатель, вставьте новый болт и затяните его.
- снова установите кожух на место.

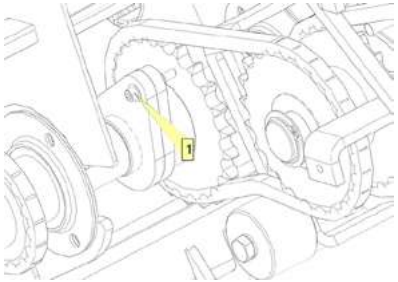


Рис. 35. Замена предохраняющего болта.

5.7. ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНЯЮЩЕГО БОЛТА В СИСТЕМЕ ПИТАНИЯ

В случае среза предохраняющего болта в предохранителе скатывающих валиков следует заменить его болтом с идентичными параметрами: болт M8x35-8,8 PN PN-EN ISO 4018:2011.

- отвинтите левую нижнюю крышку цепной передачи,

- снимите срезанный предохранительный болт и убедитесь, что фрагменты разрушенного болта не находятся в приводе,
- вручную поверните скатывающий валик и установите отверстия элемента безопасности, так, чтобы вставить новый предохранительный болт и затяните его.
- снова установите кожух на место.

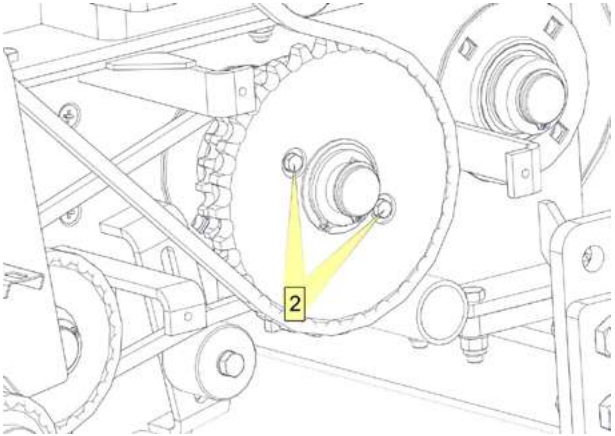


Рис. 36. Замена предохраняющего болта в предохранителе прессующих валов.

5.8. ЗАТОЧКА НОЖЕЙ ДЛЯ ШПАГАТА

Нож для резки шпагата следует затачивать после выполнения прессования 1000 штук рулонов и перед каждым рабочим сезоном. Нож следует затачивать также в том случае, когда шпагат не отрезается.

Угол лезвия ножа должен составлять 30°.

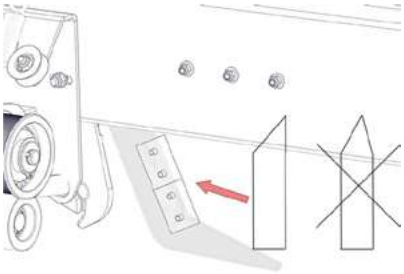


Рис. 37. Заточка ножа.

5.9. РЕГУЛИРОВКА АППАРАТА ОБМОТКИ ШПАГАТОМ

Ширина обмотки рулона шпагатом регулируется с помощью двух блокировочных элементов (задерживающих), которые расположены на внешних сторонах устройства.

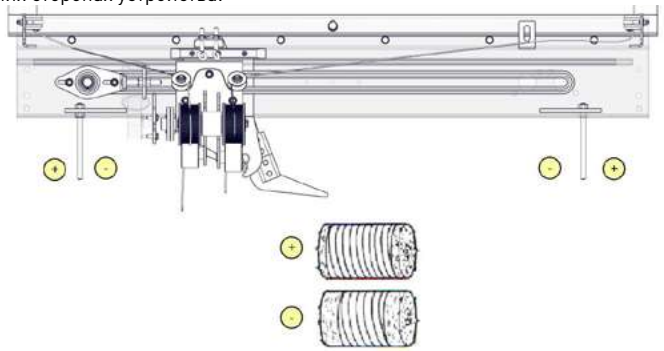


Рис. 38. Регулировка ширины обвязывания.

Плотность обмотки рулона шпагатом регулируется с помощью двух-ступенчатого шкива »P«:

Чтобы получить менее плотное обматывание шпагатом необходимо на шкиве »P« шнурок установить на »степени 1«

Чтобы получить более плотное обматывание шпагатом необходимо на шкиве »P« шнурок установить на »степени 2«

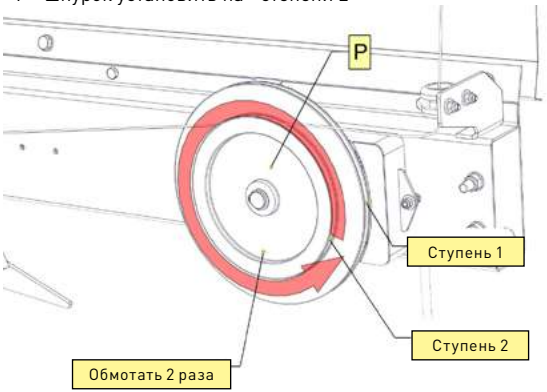


Рис. 39. Регулировка плотности обмотки рулона шпагатом.

5.10. РЕГУЛИРОВКА УСТРОЙСТВА ОБМАТЫВАЮЩЕГО СЕТКОЙ

Рулон сетки не может свободно разматываться. Он должен слегка тормозиться. Степень этого торможения регулируется пружиной, натяжение которой регулируется элементом »T« за счет фиксации его в одном из отверстий.

Если рулон будет чрезмерно заторможен, то обматывающие валики не будут в состоянии обернуть рулона сеткой.

Для регулирования числа витков сетки, которыми может быть обернут рулон, необходимо открыть правую боковую крышку и выбрать отверстие, соответствующее числу витков, которые должны быть намотаны на рулон. Вы также можете отрегулировать давление обматывающих валиков. Для этой цели используются пружинные натяжители »M«, расположенные по бокам:

Если взаимное натяжение между валиками слишком большое, то в таком случае сетка будет стягиваться в направлении к центру рулона, в связи, с чем рулон не будет обмотан по всей своей ширине.

Если натяжение между валиками будет недостаточным, то валики не будут в состоянии размотать сетку.

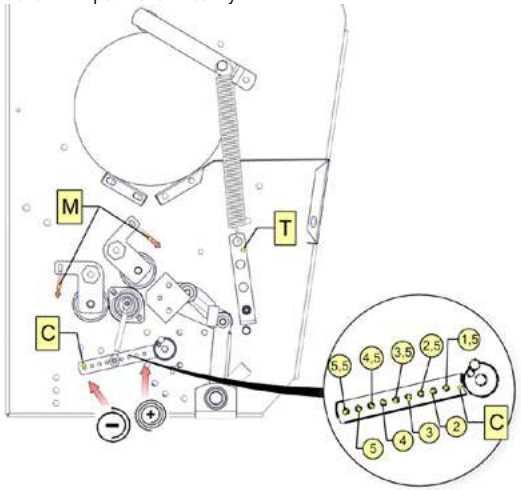


Рис. 40. Регулировка устройства обматывающего сеткой.

5.11. ЗАМЕНА МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ (РАЗ В ГОД)

ИНФОРМАЦИЯ	Замените масло в коробке передач после первых 50 часов работы, а затем в начале каждого сезона. Не переполняйте коробки передач маслом. Это может привести к перегреву или утечке масла. Меняй масло пока оно еще теплое (например, непосредственно после использования машины)

Слив масла:

- подготовьте емкость для отработанного масла
- открутите и снимите пробку, расположенную на дне коробки передач, к которой можно попасть через отверстие, расположенное в нижней части передней балки над подборщиком
- слейте масло в заранее подготовленную емкость
- после опорожнения коробки установите пробку на своем месте.

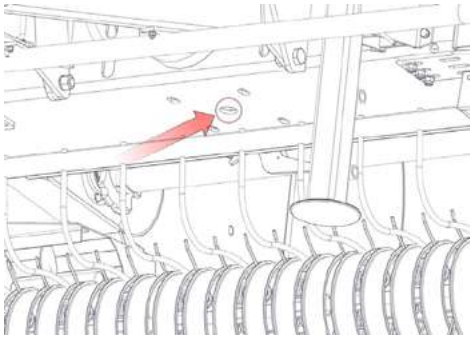


Рис. 41. Сливная пробка

Заправка масла (объем масла в передаче составляет 3 л):

- открутите винты и снимите крышку
- открутите и снимите пробку, расположенную в верхней части коробки передач. Дополните уровень масла
- после пополнения масла установите пробку на своем месте.
- установите крышку и затяните ранее извлеченные болты.

ИНФОРМАЦИЯ	Следует применять трансмиссионное масло 80W90.

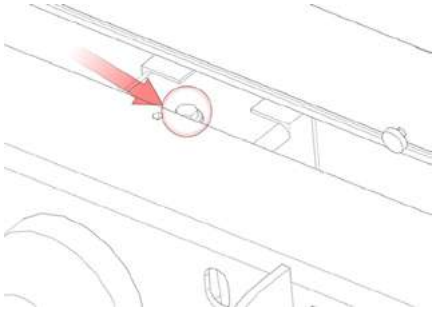


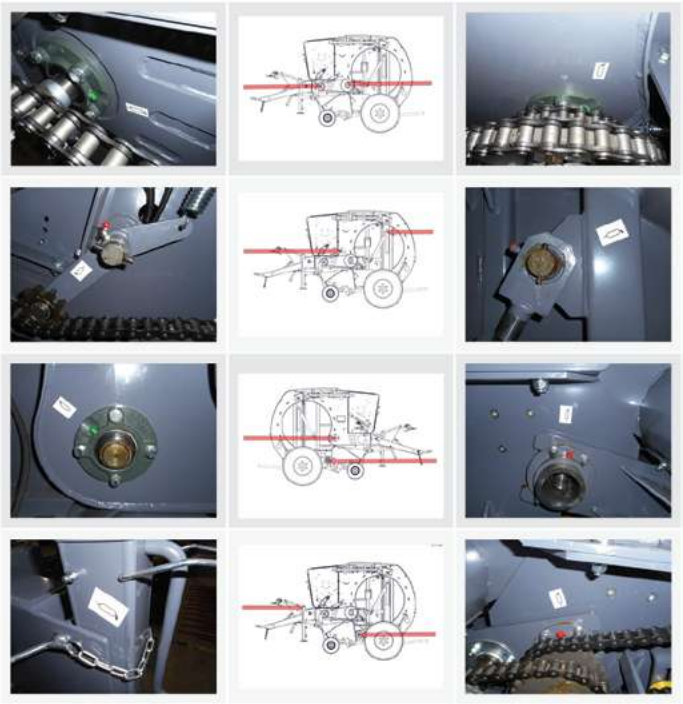
Рис. 41. Дополнение масла в коробке передач

5.12. СМАЗКА (через КАЖДЫЕ 250 РУЛОНОВ)

ИНФОРМАЦИЯ	Все точки, описанные ниже, должны быть смазан в начале и в конце каждого сезона.

Ниже обозначены точки, которые необходимо смазывать:

Таблица 5. Точки смазывания



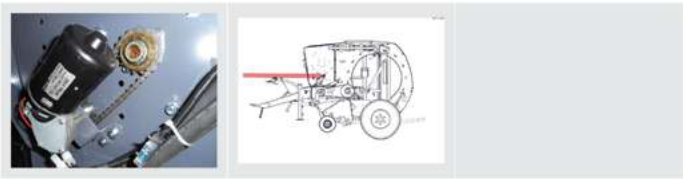
Ручная смазка цепей (через каждые 10 часов работы)

В случае отсутствия автоматической системы смазки цепи, выполните эту операцию вручную, используя специальные смазки для консервации и смазки цепей.

Смазка цепи аппарата, обматывающего сеткой

Цепь аппарата, обматывающего сеткой не смазывается системой центральной смазки. Смазывайте его вручную, для этого: Откройте левую боковую крышку и смажьте цепь аппарата, обматывающего сеткой.

Таблица 6. Смазка цепи сетки.



5.13. СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМАЗКИ ЦЕПЕЙ.

Пресс-подборщик может быть оснащен автоматической системой смазки цепей.

Эта система включается каждый раз, когда закрывается задняя камера.

Доза масла регулируется смещением поршня »P«, расположенного на маленьком насосе.

Если расход масла несоответствующий, отрегулируйте расстояние »D«, увеличивая или уменьшая смещение поршня маленького насоса.

1. откройте боковой кожух,
2. ослабьте два шестигранных винта »A«,
3. переместите насосик вдоль щели (изменяя расстояние »D«), чтобы увеличить или уменьшить ход поршня »P«.

- чем больше ход поршня »P«, тем больше подача масла в автоматическую смазку цепей,
- чем меньше ход поршня »P«, тем меньше подача масла в автоматическую смазку цепей,
- максимально допустимая установка поршня составляет 10 мм,

4. после регулировки следует затянуть винты »A« и закрыть крышку.

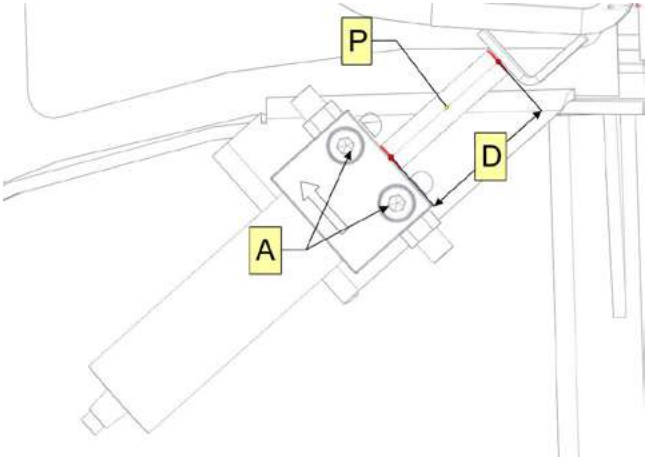


Рис. 45. Регулировка дозы масла в системе автоматической смазки.

бак

Регулярно проверяйте и пополняйте уровень масла в бачке автоматической системы смазки цепи.

1. откройте левый боковой кожух,
2. открутите пробку, долейте масло и снова завинтите пробку.

Ёмкость бака составляет **1,5 л.**

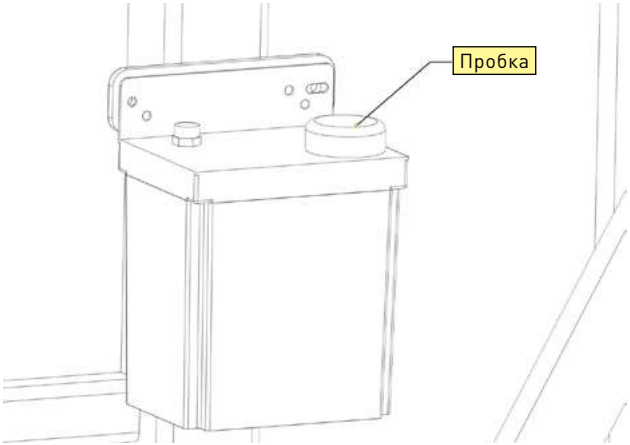


Рис. 46. Бак автоматической системы смазки цепи.

ИНФОРМАЦИЯ	Производитель рекомендует использовать минеральное моторное масло, подлежащее биодеградации, без облагораживающих добавок, напр. SAE30. При более высоких температурах рекомендуется использовать масло SAE90.

Замена фильтра (раз в год)

Регулярно проверяйте состояние фильтра автоматической системы смазки цепи.

В случае замены:

1. откройте боковой левый кожух,
2. ослабьте два зажимных манжета и замените фильтр на новый,
3. затяните манжеты.

Рис. 47. Масляный фильтр

5.14. КОНТРОЛЬ СОСТОЯНИЯ ПОКРЫШЕК (ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 30 РАБОЧИХ ДНЕЙ)

ИНФОРМАЦИЯ	Ремонты колес и шин могут выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим соответствующим оборудованием.

Регулярно проверяйте давление в шинах и убедитесь, что оно подходит для данной шины

ИНФОРМАЦИЯ	Регулярно проверяйте затяжку болтов на колесах. Момент затяжки должен составлять 230 Нм.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В таблице ниже представлены наиболее часто встречающиеся неисправности и проблемы, которые могут возникнуть при эксплуатации машины. В случае, если предложенные решения не принесут желаемого эффекта, обратитесь к представителю или в сервисный центр Metal Fach.

Таблица 7 - Возможные неисправности

Проблема	Возможная причина	Решение
ПОДБОРЩИК		
Система подборщика выполняет рабочее движение, а цепно-стержневой транспортер такого движения не выполняет.	Не закрытая камера.	Закройте заднюю камеру.
	Настройка системы отсоединения требует регулировки	Отрегулируйте винт рычага кулачковой муфты. (Раздел 5.4)
Система подбирания не поднимается или не опускается.	Не смазан шарнир системы подбирания пресс-подборщика	Смажьте крепежный элемент подборщика
Засорение впускного отверстия в камеру.	Слишком большие и нерегулярные валы или слишком высокая рабочая скорость.	Поправьте валы до правильного размера или собирайте медленнее
	Чрезмерно большое подбирание вала с одной стороны подборщика.	Двигайтесь равномерно пресс-подборщиком от одной стороны до другой
	Слишком низкая скорость вращения (об./мин.)	Работать со скоростью 540 об/мин
Пальцы пресс-подборщика дергают материал	Слишком большая скорость подборщика по отношению к рабочей скорости	Увеличьте рабочую скорость. Уменьшите число об/мин вала отбора мощности
Зубья подборщика обходят часть укоса.	Слишком низкая скорость подборщика по отношению к скорости работы.	Уменьшите рабочую скорость. Увеличьте число об/мин вала отбора мощности
Подборщик не собирает всего укоса	Слишком большая ширина укоса	Сформируйте новый, более узкий вал укоса
Подборщик не собирает укоса с ровного основания	Подборщик установлен слишком высоко	Опустите подборщик ниже Установите колеса подборщика соответствующим образом

Подборщик пропускает материал и останавливается.	Предохранительный элемент поврежден	Уменьшите объем укоса вдвое Поднимите подборщик, регулируя установку колёс Удалите скопленный растительный материал и замените предохранительный элемент
Недостаточное подбирание укоса	Пальцы подборщика потерялись или испорчены	Замените пальцы.
ФОРМИРОВКА РУЛОНОВ		
Чрезмерная шумность	Ослабленные или не смазанные цепи	Смажьте цепи или отрегулируйте их натяжители.
Рулон плохо формируется или конической формы.	Подбирание вала, главным образом, одной стороной подборщика.	Двигайтесь пресс-подборщиком равномерно от одной стороны до другой
Цепь перескакивает на зубьях шестерен	Изношенные шестерни или цепь Ослабленная цепь	Замените шестерни или цепь Натяните ослабленные цепи
СВЯЗКА, ОБМОТКА		
Шпагат спадает с одной стороны рулона	Боковые ограничители шпагата чрезмерно удалены	Установить ограничители ближе к центру пресс-подборщика
Шпагат не остается на рулоне	Связывание начато без материала на подборщике Слишком тесно установлен аппарат, придерживающий шпагат	Обвязку следует начинать всегда с определенным количеством материала на подборщике Ослабьте зажим аппарата, придерживающего шпагат
Шпагат натягивается через рулон, однако, каретка направляющая шпагат не двигается	Шпагат скользит на шкиве передающем привод	Попробуйте смазать механические элементы блока привода каретки Увеличьте число обмоток шпагата вокруг шкива
Шпагаты не режутся.	Лезвия изношены.	Поверните на другую сторону режущие пластины ножа шпагата или замените их Усильте прижим шпагата
Сетка не очень хорошо распределена по рулону	Сетка со слишком большими ячейками Неправильный путь потока сетки Неправильная работа тормоза катушки Чрезмерное или недостаточное давление между валиками	Используйте стандартную сетку Проверьте, установлена ли сетка надлежащим образом Отрегулируйте боковые пружинные натяжители Отрегулируйте боковые пружинные натяжители (Раздел 5.10)
ВАЛ ВШТ		
Поврежден предохранительный болт	Слишком большой вес рулона	Уменьшите вес рулона
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА		
Задняя крышка не хочет закрыться	Рулон заблокировал закрытие задней крышки Гидравлический провод отсоединен от трактора.	Удалите рулон Проверьте соединение и при необходимости подключите провода

Гидравлическая система не работает	Отсутствие питания гидравлических выходов	Активируйте гидравлические выходы из кабины трактора.
	Гидравлические шланги не правильно подключены к внешним разъемам контура гидросистемы трактора.	Проверьте и, если нужно, тщательно уплотните быстроразъемные соединения внешних разъемов контура гидросистемы трактора.
	Недостаточный приток масла.	Проверьте и, если нужно, долейте масло в гидравлическую систему трактора
	Насос изношен или поврежден (низкое давление).	Почините или замените гидравлический насос.
	Загрязнения внутри гидравлической системы.	Продуть и при необходимости очистить гидравлические фильтры
	Утечка масла в цилиндрах	Замените уплотнители приводов
	Утечка масла из гидравлической системы	Проверьте трубопроводы гидравлического контура и при необходимости уплотните соединения.
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ		
Сообщение »Ошибка обмотки« и звуковой сигнал	Нет средства обмотки (сетка, шпагат)	Установить новый шпагат или сетку
	Рулон не схватил сетки/ шпагата	Обвязку следует начинать всегда с определенным количеством материала на подборщике
	Неправильно отрегулировано расстояние датчика от винта	Установите датчик на расстоянии ок. 2-3 мм от болта
Несмотря на закрытую камеру, на панели информация »Открытая камера«	Неправильно отрегулировано расстояние датчика от рычага	Датчик должен находиться на расстоянии 2-3мм от рычага

7. ПЕРЕВОЗКА ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

7.1. ПЕРЕВОЗКА ГРУЗА

ИНФОРМАЦИЯ

Рулонный пресс-подборщик приспособлен для перевозки железнодорожным и автомобильным транспортом с соответствующей грузоподъемностью.

ОСТОРОЖНО!

Подъемные устройства могут обслуживать операторы, прошедшие инструктаж, имеющие необходимую квалификацию.

Точки крепления подвесного устройства для поднятия пресс-подборщика показаны на рис. 48.

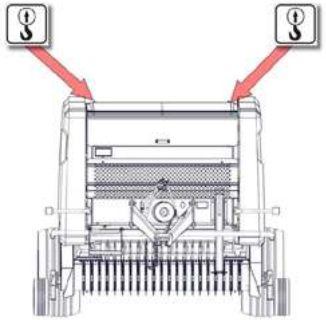


Рис. 48. Точки крепления подвесного устройства.

Запрещается перевоз рулонного пресс-подборщика с рулоном, находящимся в камере.

Перевозимый пресс-подборщик следует во время транспортировки крепко и надежно прикрепить к основанию.

7.2. УЧАСТНИК ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Пресс-подборщик предназначен для движения по дорогам общего пользования в качестве машины, прицепляемой к транспортировочной сцепке трактора.

Для транспортировки по дорогам общего пользования можно использовать с/х тракторы с мощностью не менее 35 кВт и тяговым классом не менее 0,9, оснащенные нижней транспортировочной сцепкой.

Перед выездом на дорогу общего пользования следует:

- отключить ШТВ,
- отсоединить и правильно закрепить гидравлические шланги,
- отключить счетчик и оставить его в кабине.
- в держателях сзади машины установить задний треугольник - отличительный знак тихоходных транспортных средств.
- проверить исправность освещения и световой сигнализации,
- проверить давление в шинах.

ОСТОРОЖНО!	Запрещается перевозить лица на транспортируемой или работающей машине.
ОСТОРОЖНО!	Запрещается перевозить рулон, находящийся в камере пресс-подборщика.
ОСТОРОЖНО!	При перевозке машины по дорогам общего пользования подберите скорость к условиям на дороге и не превышайте скорости 20 км/час.
ОСТОРОЖНО!	Прежде чем выехать на дорогу общего пользования, убедитесь, что трактор имеет полную управляемость. Нагрузка на переднюю ось трактора должна составлять не менее 20% от веса самого трактора. Если это условие не выполняется следует дополнительно нагрузить переднюю ось.

Во время транспортировки пресс-подборщика по дорогам общего пользования соблюдайте правила дорожного движения. В случае аварийной остановки трактора с присоединенной машиной водитель, останавливаясь на дороге общего пользования, должен:

- остановить трактор, не создавая при этом опасности для безопасности дорожного движения,
- поставить трактор как можно ближе к краю проезжей части параллельно оси проезжей части
- выключить двигатель, вынуть ключ из замка зажигания, затянуть ручной тормоз, подложить под колеса пресс-подборщика упоры блокировки колес,
- за пределами населенных пунктов установить на расстоянии от 30 до 50 метров сзади транспортного средства светоотражающий треугольник аварийной остановки и включить аварийные огни,
- в зоне населенного пункта включить аварийные огни и установить светоотражающий треугольник аварийной остановки сзади транспортного средства, если он не установлен в держателе на задней части машины. Убедиться, что он хорошо виден другим участникам дорожного движения.
- в случае аварии предпринять надлежащие меры для обеспечения безопасности в месте аварии.

8. ХРАНЕНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

Панель управления храните в сухом помещении, предохраняя крышками, входящими в комплект поставки, от грязи и влаги.

Пресс-подборщик храните на твердом и ровном основании.

Рекомендуется хранить машину в сухом, защищенном от воздействия УФ-лучей и других вредных факторов помещении.

Накройте водонепроницаемым брезентом или пленкой пресс-подборщик, хранящийся под открытым небом.

После окончания сезона пресс-подборщик очистить и проверить состояние защитных покрытий. Повреждения защитных покрытий следует отремонтировать в пунктах сервисного обслуживания.

Проверьте состояние и разборчивость информации на заводском щитке. В случае его повреждения обратитесь в сервисный центр.

Проверьте состояние и разборчивость изображения на пиктограммах. В случае их повреждения замените новыми.

9. РИСК

9.1. ОПИСАНИЕ ОСТАТОЧНОГО РИСКА

Остаточный риск возникает из-за неправильного поведения оператора, обслуживающего рулонный пресс-подборщик. Самая большая опасность возникает при выполнении следующих запрещенных действий:

- агрегатирование пресс-подборщика с тракторами, не выполняющими требований, указанных в руководстве,
- пребывание под незащищенной от случайного падения, поднятой вверх крышкой машины,
- пребывание лиц на пресс-подборщике во время перевозки,
- проверка технического состояния и очистка пресс-подборщика при включенном двигателе трактора и приводе машины,
- работа при открытых кожухах,
- обслуживание или ремонт ШТВ с включенным двигателем трактора,
- использование шпагата, снятого из спрессованного раньше рулона,
- использование неисправных гидравлических шлангов,
- маневрирование пресс-подборщиком оператором, который находится за пределами кабины трактора,
- маневрирование пресс-подборщиком оператором, который находится в нетрезвом состоянии,
- работа неисправной машины или работа без установленных кожухов,
- перевозка рулона, находящегося в камере пресс-подборщика,
- использование машины не по назначению,
- оставление пресс-подборщика в не предохраненном состоянии на наклонной поверхности,
- пребывание людей в зоне между трактором и машиной во время работы двигателя.

При представлении остаточного риска пресс-подборщика Z587 его рассматривают как машину, которая до начала производства была разработана и изготовлена в соответствии с актуальным состоянием техники.

9.2. ОЦЕНКА ОСТАТОЧНОГО РИСКА

При соблюдении таких рекомендаций как:

- внимательное ознакомление и соблюдение указаний руководства по обслуживанию,
- запрет на пребывание под поднятыми вверх узлами машины,
- запрет на пребывание в рабочей зоне пресс-подборщика,
- техническое обслуживание и ремонт машины в авторизированных сервисных центрах,
- обслуживание пресс-подборщика обученными и квалифицированными операторами,
- защита рулонного пресс-подборщика от доступа детей и посторонних лиц,

может быть устранен остаточный риск при эксплуатации машины, а в результате обеспечена работа рулонного пресс-подборщика без риска для людей и окружающей среды.

ВНИМАНИЕ!	В случае невыполнения изложенных рекомендаций и инструкций компании-производителя увеличивается вероятность несчастного случая.

10. УТИЛИЗАЦИЯ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА

Демонтаж и утилизация должна проводиться специализированными сервисами, ознакомленными с устройством и эксплуатацией пресс-подборщика. Они имеют полные и актуальные знания, касающиеся используемых материалов и рисков, связанных с опасностями в случае неправильного их складирования и транспортировки. Авторизированные сервисные центры предлагают как консалтинговые услуги, тае и выполняют полный спектр услуг по утилизации машины.

Для демонтажа используйте соответствующий инструмент и вспомогательное оборудование (домкрат, съемник колес).

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	Отработанное масло следует хранить в герметичных контейнерах. Затем его следует оперативно доставить на АЗС, занимающиеся приемкой отработанного масла.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	Следует демонтировать машину. Рассортировать демонтированные части. Демонтированные части следует сдать в соответствующие точки сбора вторсырья.

ИНФОРМАЦИЯ	Во время демонтажа пресс-подборщика применять соответствующую защитную одежду и обувь.

11. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Вы также можете купить в магазине или у производителя следующее дополнительное и опциональное оснащение:

- каталог запчастей в печатной версии
- центральная система смазывания
- ремонтный лакокрасочный комплект
- отличительный треугольник для тихоходных транспортных средств

12. УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ

Заводской щиток - щиток производителя, однозначно идентифицирующий машину,
Пиктограмма - информационная таблица
Правила безопасности и гигиены труда - правила для здоровья и безопасности
Сцепка для с/х машин, нижняя транспортировочная сцепка - части трактора для присоединения прицепа см. руководство по эксплуатации трактора
ВПМ - задний вал приема мощности - часть с/х трактора, см. руководство по эксплуатации трактора
ШТВ - шарнирно-телескопический вал - вал передачи крутящего момента
ВПМ - вал приема крутящего момента - часть рулонного пресс-подборщика
УФ - ультрафиолетовое излучение, невидимое электромагнитное излучение с негативным воздействием на здоровье человека, УФ негативно действует также на резиновые детали
Тяговый класс - величина, характеризующая тяговое усилие данного трактора, класс 0,9 соответствует 9 кН тягового усилия. Такой класс имеют, например, тракторы Ursus C 355 и 4011
кВт - киловатт, единица измерения мощности
В - вольт, единица измерения напряжения
кПа - килопаскаль, единица измерения давления
кг - килограмм, единица измерения веса
м - метр, единица измерения длины
мм - миллиметр, вспомогательная единица измерения длины соответствующая длине 0,001 м
мин - минута, вспомогательная единица измерения времени, соответствующая 60 секундам
об. - оборот, определение вида движения
об/мин - оборотов в минуту, единица измерения вращательной скорости
км/ч - километров в час, единица измерения скорости
дБ (A) - децибел шкалы A, единица измерения интенсивности звука

13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Производитель передает рулонный пресс-подборщик, разработанный и изготовленный согласно актуально действующим стандартам. Производитель гарантирует, что поставляемый рулонный пресс-подборщик не имеет производственных дефектов.
2. Metal-Fach Sp. z o.o. гарантирует гарантийное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, считая с даты первой продажи, при использовании машины в соответствии с назначением, при одновременном соблюдении указаний, содержащихся в данном руководстве по эксплуатации.
3. Документом, подтверждающим предоставление гарантии Производителем, является правильно заполненный торговой точкой гарантийный талон и карта первого запуска с подписью Клиента, подтверждающие принятие условий гарантии.
4. Гарантия качества распространяется на дефекты машины, вызванные ее ненадлежащим исполнением, дефектами материалов и скрытыми дефектами.
5. Гарантия не распространяется на узлы и детали, подверженные нормальному эксплуатационному износу: шланги силовой гидросистемы, зубья подборщика, шины, кисточки центральной смазки, приводные цепи, нож для резки сетки и шпагата.
6. Гарантия не распространяется на механические повреждения и повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации, ненадлежащего технического обслуживания и неправильного регулирования рулонного пресс-подборщика.
7. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие при применении загрязненного или несоответствующего масла в силовой гидросистеме трактора. Чистота масла должна соответствовать требованию 20/18/15, согласно норме ISO 4406-1996.
8. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного хранения машины.
9. Потеря гарантии является автоматическим следствием самовольных изменений устройства, сделанных пользователем.
10. Производитель не несет ответственности за любые потери, повреждения или уничтожение изделия в результате других причин, кроме дефектов, присутствующих в поставленном рулонном пресс-подборщике.
11. Во время гарантийного срока изготовитель выполнит гарантийные ремонты дефектов, возникших по вине завода, за исключением дефектов, перечисленных в пп. от 5 до 9.
12. Гарантийный ремонт будет выполнен в течение 14 рабочих дней с даты подачи заявки/ доставки пресс-подборщика в указанный сервисный центр, или в другой согласованный двумя сторонами срок.
13. Гарантийный срок продлевается на время ремонта машины.
14. Ремонты, осуществляемые во время гарантийного срока, не охваченные гарантией, авторизованные сервисные точки выполняют за полную оплату. Перед началом такого ремонта, сервисная точка согласует его выполнение с пользователем, предлагая объем ремонта, планируемую стоимость и срок выполнения.
15. Решение о платном выполнении ремонта рулонного пресс-подборщика авторизованным сервисом, который в момент заявки ремонта имеет гарантию, должен принимать Клиент.

ИНФОРМАЦИЯ

Актуальная информация о наших изделиях доступна на веб-сайте www.metalfach.com.pl

METAL-FACH

16-100 СОКУЛКА	УЛ. КРЕСОВА, 62

ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА

РУЛОННЫЙ ПРЕСС-ПОДБОРЩИК

Z 587

Гарантийное обслуживание от имени производителя осуществляет:

заполняет продавец

Дата изготовления	.....	Дата продажи	.....
Заводской номер	.....	Подпись продавца	.....
Имя и фамилия покупателя	.....		
Адрес	....		
	Подпись клиента		

СОДЕРЖАНИЕ

1.	**ИДЕНТИФИКАЦИЯ РУЛОННОГО ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА, ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**	**5**
1.1.	ИДЕНТИФИКАЦИЯ РУЛОННОГО ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА	5
1.2.	НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА	6
1.3.	УСТРОЙСТВО ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА	6
1.4.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА	7
1.5.	ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	8
1.5.1.	ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ	12
1.5.2.	ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ	12
1.5.3.	РАЗМЕЩЕНИЕ ЗНАКОВ БЕЗОПАСНОСТИ НА МАШИНЕ	15
2.	**ПЕРВЫЙ ЗАПУСК**	**17**
2.1.	ПЕРВЫЙ ЗАПУСК ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА	17
3.	**ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ**	**18**
3.1.	ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ	18
3.2.	СОЕДИНЕНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА С ТРАКТОРОМ	18
3.2.1.	АГРЕГАТИРОВАНИЕ С НИЖНИМ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫМ ЗАЦЕПОМ ТРАКТОРА	19
3.2.2.	АГРЕГАТИРОВАНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА С ЗАДНИМ ВОМ	19
3.2.3.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	20
3.2.4.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ	21
3.2.5.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ	21
3.2.6.	ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ ПРИВОДА	21
3.3.	ПРОВЕРКА РАБОТЫ ПОДБОРЩИКА	22
3.4.	ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ	22
3.4.1.	ЗАГРУЗКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОБМОТКИ ШПАГАТОМ	22
3.4.2.	УСТАНОВКА СЕТКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОБМОТКИ СЕТКОЙ	24
3.5.	ОБСЛУЖИВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	25
3.5.1.	ВКЛЮЧЕНИЕ ПАНЕЛИ	26
3.5.2.	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПАНЕЛИ	26
3.5.3.	ОПИСАНИЕ ГЛАВНОГО ЭКРАНА	26
3.5.4.	РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРСС-ПОДБОРЩИКОМ	26
3.5.5.	АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ	27

3.6.	ПРЕССОВАНИЕ	27
3.7.	РУЧНОЕ ПРОПИХИВАНИЕ/ УДАЛЕНИЕ НАКОПЛЕННОГО МАТЕРИАЛА	28
4.	**ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ**	**29**
5.	**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА**	**29**
5.1.	РЕГУЛИРОВКА КОЛЕС ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА	30
5.2.	РЕГУЛИРОВКА ПРИЖИМА УКОСА	31
5.3.	РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПРИВОДНЫХ ЦЕПЕЙ (КАЖДЫЕ 10 РАБОЧИХ ЧАСОВ)	31
5.4.	РЕГУЛИРОВКА КУЛАЧКОВОЙ МУФТЫ ОТКЛЮЧАЮЩЕЙ ПРИВОД ЦЕПНО-ПРУТКОВОГО ТРАНСПОРТЕРА	33
5.5.	РЕГУЛИРОВКА КУЛАЧКА ПОДБОРЩИКА.	34
5.6.	ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНЯЮЩЕГО БОЛТА В ПОДБОРЩИКЕ	34
5.7.	ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНЯЮЩЕГО БОЛТА В СИСТЕМЕ ПИТАНИЯ	34
5.8.	ЗАТОЧКА НОЖЕЙ ДЛЯ ШПАГАТА	35
5.9.	РЕГУЛИРОВКА АППАРАТА ОБМОТКИ ШПАГАТОМ	35
5.10.	РЕГУЛИРОВКА УСТРОЙСТВА ОБМАТЫВАЮЩЕГО СЕТКОЙ	36
5.11.	ЗАМЕНА МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ (РАЗ В ГОД)	37
5.12.	СМАЗКА (ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 250 РУЛОНОВ)	37
5.13.	СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМАЗКИ ЦЕПЕЙ.	38
5.14.	КОНТРОЛЬ СОСТОЯНИЯ ПОКРЫШЕК (ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 30 РАБОЧИХ ДНЕЙ)	40
6.	**ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ**	**40**
7.	**ПЕРЕВОЗКА ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА**	**42**
7.1.	ПЕРЕВОЗКА ГРУЗА	42
7.2.	УЧАСТНИК ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ	43
8.	**ХРАНЕНИЕ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА**	**44**
9.	**РИСК**	**44**
9.1.	ОПИСАНИЕ ОСТАТОЧНОГО РИСКА	44
9.2.	ОЦЕНКА ОСТАТОЧНОГО РИСКА	45
10.	**УТИЛИЗАЦИЯ ПРЕСС-ПОДБОРЩИКА**	**45**
11.	**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**	**46**
12.	**УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ**	**46**
13.	**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**	**47**

ПРОДАЖА METAL-FACH®

16-100 Сокулка, ул. Кресова, 62
тел.: +48 85 711 07 88, факс: +48 85 711 07 89
handel@metalfach.com.pl

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ METAL-FACH®

16-100 Сокулка, ул. Кресова, 62
тел.: +48 85 711 07 80, факс: +48 85 711 07 93,
serwis@metalfach.com.pl

МАГАЗИН, ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ METAL-FACH®

16-100 Сокулка, ул. Кресова, 62
тел.: +48 85 711 07 81, факс: +48 85 711 07 93,
sklep.mf@metalfach.com.pl

METAL-FACH®

ООО »METAL-FACH«, УЛ. КРЕСОВА, 62; 16-100 СОКУЛКА